

Ольга Стоянова

Поможет вам получить программу
Waiver
и все связанные с этим сервисы



АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

267-269-7598

**НАША
ОБЩИНА
OUR
COMMUNITY**

21

4 ноября
2020

с 2000 г. №499

**ЕВРЕЙСКАЯ
ЖИЗНЬ
JEWISH LIFE**
חיים יהודים
ХЕШВАН 5781



БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА

215-354-0844

www.adandlife.com



**SAFETY FIRST
AMBULANCE**

**КРУГЛОСУТОЧНАЯ
СКОРАЯ ПОМОЩЬ**

215.938.0508

ЧИТАЙТЕ
ИНТЕРВЬЮ
НА СТР. 8



serenity
HOME CARE

С ЗАБОТОЙ О ВАС!
215-355-2358

**ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА
ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ**

ДАЧА

**Мы переживём это трудное время
и снова ВМЕСТЕ будем радоваться
жизни!**

**Соблюдайте рекомендованные
правила осторожности.**



**На ДАЧЕ
ОДИНАКОВО ХОРОШО и ЗИМОЙ, и ЛЕТОМ!**

215-677-7710

250 Geiger Rd., Philadelphia, PA 19115

ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm

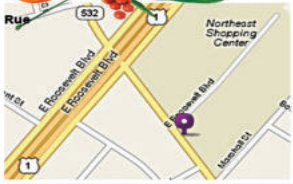
СУББОТА : 9am-2pm



Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ГАЛАНТЕРЕЙНЫЕ ИЗДЕЛИЯ МУЖСКИЕ И ЖЕНСКИЕ ХАЛАТЫ
МАХРОВЫЕ ПРОСТЫНИ МАХРОВЫЕ ПОЛОТЕНЦА
НОЧНЫЕ СОРОЧКИ ЭМАЛИРОВАННАЯ ПОСУДА



**ВИТАМИНЫ
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ
ЛЕКАРСТВА
КОСМЕТИКА
Различные
КРЕМЫ И МАЗИ**



Мы находимся на одной плазе с NetCost Market

**Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia,
PA 19114**

tel. **215-676-7650**

fax. **215-676-7630**



serenity
HOME CARE

С ЗАБОТОЙ О ВАС!

215-355-2358



COMFORT
Home Care

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

**ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
КЛИЕНТОВ**

**РОДСТВЕННИКАМИ
или ДРУЗЬЯМИ**

Квалифицированный уход медсестер,
физиотерапевтические процедуры, персональный уход, уборка,
покупка продуктов и приготовление пищи

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА

215-355-8350

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ



Бесплатная консультация по телефону (714) 798-3423

Срочная помощь. Звоните круглосуточно!

Наш центр лечения - одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии, которая:

- предлагает профессиональную помощь по доступным ценам;
- использует самые прогрессивные методы лечения;
- сохраняет анонимность клиентов.

- **принимает все виды медицинских страховок** с планами PPO или наличный платеж;

ПРОГРАММА ВКЛЮЧАЕТ СЛЕДУЮЩИЕ УСЛУГИ:

- первичная диагностика с подготовкой индивидуального плана лечения;
- медицинский осмотр и лабораторные анализы;
- детоксикация - выведение из организма токсинов, продуктов распада алкоголя или наркотика;
- госпитализация - лечение пациентов осуществляется стационарно;
- лечение психических и психологических отклонений;
- групповая и индивидуальная психотерапия;
- оформление отпуска на лечение по медицинским показаниям;
- психологическая и психиатрическая помощь по лечению депрессии, стресса, биполярных расстройств, тревожных расстройств, неудовлетворенности в личной жизни, тяги к алкоголю или наркотикам, а также устранению проблем с детьми и родственниками;
- социальная адаптация и поддержка от срыва.

Мы проводим процедуры по очищению организма от токсинов, восстановлению обмена веществ в организме и нервной системы. Наши специалисты говорят на русском и английском языках.

БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО ТЕЛЕФОНАМ:

714-798-3423 (для русскоговорящих) / **844-867-7326** (для англоязычных).

Срочная помощь. Звоните круглосуточно!

Наши контакты: **LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;**

EMAIL - scrr7057@gmail.com, наш веб-сайт - socialroadtorecovery.com

Центр забора крови
Premier Medical Laboratory

**ПРОВОДИТ ТЕСТ ПО КРОВИ
НА НАЛИЧИЕ АНТИТЕЛ
ПРОТИВ КОРОНАВИРУСА**

- Этот тест определяет, если вы уже переболели коронавирусом и образовались антитела, то есть иммунитет
- Наличие антител позволит встречаться с близкими и приступить к работе
- Тест и проезд на дом оплачивается **Medicare**
- Пациентам без страховки - **\$55.00**
- **Направление врача не требуется**

**215-673-5227 /LABS/
Medical Building**

(Bustleton & Norwalk Str. Ост. автобуса 58)

**9892 Bustleton Ave., Suite 202,
Philadelphia, PA 19115**

Monday-Friday 8am-4pm

ALLCARE

M E D I C A L E Q U I P M E N T

О Ф И С М Е Д И Ц И Н С К И Х П Р И Н А Д Л Е Ж Н О С Т Е Й

Пн.Вт.Ср.Пт. 10am - 6pm

Чт. 9am - 6pm

Сб. 10am - 2pm

Принимаем Medicare
и большинство страховок

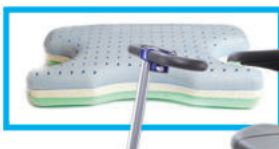
**8348 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19152**

215-745-4010

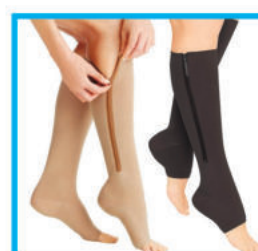
Не боритесь с болью в одиночку - МЫ ВАМ ПОМОЖЕМ!

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ИНВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАП > МАШИНЫ
ВРАП >
- ДИАБЕТИЧЕСКАЯ ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ. Всевозможные СТЕЛКИ И НАКЛАДКИ для коррекции ноги и стопы.
- ДИАБЕТИЧЕСКИЕ НОСКИ, ЛЕЧЕБНЫЕ ЧУЛКИ, ГОЛЬФЫ, КОЛГОТКИ



НОВИНКА!



ВЫБОРЫ В США — см.стр.6

ВАЖНОЕ РЕШЕНИЕ

28 октября Израиль и США подписали соглашение, расширяющее сотрудничество в научной сфере между двумя государствами. Речь идет об изменении текста существующих соглашений, в которых оговаривалось, что американские правительственные фонды не будут инвестировать деньги в проекты и компании хайтека, расположенные в Иудее и Самарии. В новых соглашениях, церемония подписания которых премьер-министром Биньямином Нетаниягу и послом США в Израиле Дэвидом Фридманом состоялась в университете Ариэля, это ограничение снято.

СВЯЗИ РАСШИРЯЮТСЯ

20 октября в Израиль впервые в его истории прибыла правительственная делегация Объединённой Арабской Республики. В соответствии с подписанным между сторонами соглашением, два государства, ранее бывшие антагонистами, теперь установили не просто прямые контакты, но и безвизовый режим для граждан своих стран. ОАЭ, Израиль и участвующие в переговорах США также объявили о создании в Иерусалиме регионального фонда развития с капиталом в 3 миллиарда долларов.

ДЕНЬ ПАМЯТИ ЖЕРТВ ПОЛИТИЧЕСКИХ РЕПРЕССИЙ

30 октября в России отметили День памяти жертв политических репрессий. Дата была выбрана в память о голодовке, которую 30 октября 1974 года начали узники мордовских и пермских лагерей в знак протеста против политических репрессий в СССР. С 2018 года в День памяти жертв политических репрессий в ряде городов России проходит общественная акция "Колокол памяти". В Москве она проходит у мемориала жертвам по-

литических репрессий "Стена скорби". "Колоколом памяти" является висящий на цепи привезенный с Соловецких островов рельс. По нему ударяют металлической балкой, которая привезена с колымских лагерей.

ТЕРАКТЫ В ВЕНЕ

Власти Австрии заявили, что человек, совершивший атаки в Вене в районе синагоги, в результате которых по меньшей мере 3 человека погибли, а еще 15 получили ранения, был сторонником террористической организации «Исламское государство», отпущенный досрочно из тюрьмы. Впоследствии другие террористы начали атаковать людей в разных местах в центре австрийской столицы. Полиция арестовала 12 подозреваемых сообщников террориста. Речь идет о выходцах из мусульманских общин балканских государств и из Чечни. В Швейцарии арестованы два человека по делу о теракте в Вене.

ТЕРАКТЫ ВО ФРАНЦИИ

В Ницце в церкви Нотр-Дам нападавший, мигрант из Туниса, приехавший во Францию несколько дней назад, убил трех человек. Одна из жертв была обезглавлена, а еще одной перерезали горло. В Ницце закрыли все храмы. Теракты произошли в Авиньоне и Лионе. А до этого на религиозной почве во Франции был жестоко убит учитель истории,

ЦЕНзуРА В АМЕРИКАНСКИХ СОЦСЕТЯХ

Американские сенаторы недавно вызвали на экстренные слушания глав технологических гигантов – директора Alphabet/Google Сундара Пичая, основателей Twitter и Facebook Джека Дорси и Марка Цукерберга.

Тематикой слушаний стали скандальные истории с онлайн-цензурой. Эта повестка вновь обострилась после попыток Twitter заблокировать публикацию и обсуждение коррупционных схем Байденов. Несколько дней Twitter не давал отправлять твиты со ссылками на разоблачительные статьи о бизнес-махинациях семейства Байденов.

НОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ НА ГРАНИЦЕ С МЕКСИКОЙ

Технологии Google будут использовать для распознавания лиц людей на границе между США и Мексикой. В августе 2020 Служба таможенного и пограничного контроля США приняла предложение об использовании технологии Google Cloud. Она облегчает работу искусственного интеллекта, разработанного INVNT. Среди других проектов INVNT работает над технологиями для новой «виртуальной» стены вдоль южной границы, которая объединяет башни наблюдения и дроны.

БУНКЕРЫ НЕ СПАСУТ

В Конгресс США внесен законопроект о разрешении на продажу Израилю самой мощной бомбы из неядерного арсенала США. Речь идет о так называемом MOP – Massive Ordnance Penetrator, управляемой противобункерной авиабомбе GBU-57, которая проникает под землю на глубину до 60 метров и пробивает 19 метров железобетона. Ее изготавливает концерн "Боинг". Это новейшая разработка, созданная в 2007 году в целях борьбы с иранскими и северокорейскими ядерными сооружениями. В 2018 году бомбу доработали и модернизировали для ударов по труднопоражаемым и глубокорасположенным целям.

ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЕ В ТУРЦИИ

В турецкой провинции Измир в результате землетрясения погибли минимум 37 человек, 885 получили ранения. Об этом сообщило правительственное Управление по чрезвычайным ситуациям. Местные жители и спасательные службы начали разбирать завалы в поисках выживших. Кроме того, была объявлена угроза цунами. Мэр Измира Тунч Соьер сообщил, что тысячам пришлось провести ночь во временных пристанищах. Жителям греческих островов между Икарией, Косом и Хиосом рекомендовано покинуть прибрежную зону и отойти от зданий, поскольку высока вероятность новых подземных толчков.

ВЫБОРЫ В ГРУЗИИ

Оппозиция в Грузии не намерена признавать итоги прошедших на днях в стране парламентских выборов и требует проведения новых. Об этом заявил после заседания лидеров оппозиции глава Лейбористской партии Грузии Шалва Нателашвили. Между тем, ОБСЕ признало прошедшие выборы в Грузии, как и предвыборную кампанию, "конкурентными и прозрачными", хотя и не без недостатков и нарушений.

ОЧЕРЕДНОЙ ТЕРАКТ В КАБУЛЕ

Не менее 19 человек погибли в результате теракта, совершенного тремя вооруженными боевиками в Кабульском университете. Точное количество раненых не сообщается. Все три боевика были ликвидированы американскими и афганскими силами безопасности. По сообщениям местных СМИ, нападение было совершено во время церемонии открытия ирано-афганской книжной выставки, на которой ожидалось присутствие первого вице-президента страны Амрулла Салеха, на которого уже неоднократно совершались покушения.

Болезни ног

ДОКТОР Геннадий Линецкий

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены



ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ

ДЛЯ ВСЕХ НУЖДАЮЩИХСЯ!!!



- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли в голеностопных суставах



ДОКТОР ДЕЛАЕТ ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ.

ЗВОНИТЕ 215-333-9941

ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР, МЕДИКЕЙД (ACCESS), СТРАХОВКИ

САНАТОРИЙ
на *Rennard*

www.northeastadc.com

Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

Northeast Adult Day Care — это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни, общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!

В эти дни карантина мы очень скучаем по своим родным посетителям и ждем встречи с Вами.

Мы рядом и счастливы помочь!

Дорогой наш друг!

В эти непростые для всего мира дни, Northeast Adult Day Care желает Вам здоровья, бодрости духа и хорошего настроения! Пожалуйста, берегите себя.

С любовью и вниманием,
Ваши Санаторий на Реннард.

Будьте здоровы!

**У нас есть все, что нужно
пожилому человеку для хорошего
самочувствия и отличного
настроения!**



Мы надеемся что этот горячий обед от нас украсит Ваш день и заставит Вас улыбнуться. Берегите себя! Ждем скорой встречи. Аня, Влада и Ваш любимый Санаторий на Реннард

215-671-0200

Санаторий НА РЕННАРД ждет вас!

HealthSmart Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Юлия Магиденко, PA Physician Assistant

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

215-464-6040

INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

СПРОСИТЕ НАС - КАК ПОБЕДИТЬ БОЛЬ

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ БОЛЕЙ И ТРАВМ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА

Клинику возглавляет врач высшей американской категории, специализирующийся в области лечения ЗАБОЛЕВАНИЙ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА И ПОСЛЕДСТВИЙ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ТРАВМ

ЛЕЧЕНИЕ ПОСТРАДАВШИХ В АВТОАВАРИЯХ

- ◆ БОЛИ В ШЕЙНОМ И ПОЯСНИЧНОМ ОТДЕЛЕ
- ◆ ПРЕД- И ПОСЛЕОПЕРАЦИОННАЯ РЕАБИЛИТАЦИЯ
- ◆ БОЛИ В СУСТАВАХ, АРТРИТЫ
- ◆ ПОСЛЕДСТВИЯ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ◆ ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ ИНЪЕКЦИИ ДЛЯ СНЯТИЯ БОЛЕЙ И МЫШЕЧНЫХ СПАЗМОВ
- ◆ РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ МЕДИЦИНА, ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ БАССЕЙН
- ◆ многое другое....



www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.

МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, ЗВОНИТЕ НАМ!

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).

БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

Медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME!
Предоставляем полную медицинскую страховку.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
Говорим по-русски

3 НОЯБРЯ 2020 г. – СУДЬБОНОСНЫЕ ВЫБОРЫ В США

После напряженной и ожесточенной избирательной кампании американцы во вторник отправились на избирательные участки, чтобы выбрать президента, членов Конгресса и сотни местных официальных лиц.

Десятки миллионов избирателей решат, переизбрать ли действующего республиканского президента Дональда Трампа еще на четыре года или заменить его кандидатом от Демократической партии, бывшим вице-президентом Джо Байденом. Пожалуй, никогда за всю более чем двухсотлетнюю историю Соединенных Штатов Америки от результатов выборов так зависело будущее страны. Этим объясняется и активность политических деятелей, и СМИ, и всего населения.

Президентские выборы завершают бурную и воинственную кампанию. В последние дни кампании президент назвал голосование «выбором между «Американской мечтой» и социалистическим кошмаром... выбором между супервосстановлением Трампа и депрессией Байдена». Трамп заявил, что Байден, в случае избрания, будет выполнять политические

предложения более прогрессивных демократов, которые выступают за правительственный контроль над системой здравоохранения в США и продвигают «Новый зеленый курс» для контроля изменений климата.

Избиратели также решат, кто будет занимать все 435 мест в Палате представителей и 35 из 100 мест в Сенате.

По некоторым оценкам, в этом году в выборах примет участие рекордное число избирателей – 150 миллионов или даже больше. Это больше двух третей общего числа избирателей на выборах 2016 года (около 139 миллионов). Сроки подсчета бюллетеней для заочного голосования определяются законами штатов, и в некоторых случаях он может вестись после вторника. С учетом этого, результаты выборов могут определиться не сразу. Лишь девять штатов заявили, что они в ночь с 3 на 4 ноября объявят результаты. Остальные будут дожидаться почтового голосования. В Калифорнии, например, по почте бюллетени можно отправлять до 20 ноября.

Как следует из ставших известными разработок стратегов демпартии, исход выборов мо-

жет привести к массовым волнениям – на улицы выйдет весь боевой актив Демпартии, «антифа», BLM и поддерживающие их, – лишь бы не допустить победы Трампа. Магазины массово баррикадируются, а уставшее от беспорядков и погромов население готовится к новой фазе уличной войны и закупает продукты и воду. Власти и торговцы в некоторых городах, включая Нью-Йорк и Вашингтон в окрестностях Белого дома, закрыли витрины фанерными щитами, чтобы предотвратить потенциальный ущерб и мародерство в случае вспышек насилия после выборов.

В столице США – очередной скандал. Мэр Вашингтона приказала городской полиции в ночь выборов не торопиться приезжать на вызовы из Конгресса. Если «мирные протестующие» снова пойдут на штурм правительственных зданий, полиции Капитолия придется их защищать в одиночку.

Демократы начали паниковать (так следует из статьи в Washington Post) не только по поводу Миннесоты – но уже и Пенсильвании. Гигантские митинги Трампа в этом штате де-

пали своё дело: мобилизация сельских избирателей идёт полным ходом, и преимущество демократов в раннем голосовании быстро сокращается.

Влиятельная газета Пенсильвании Pittsburgh Post-Gazette впервые за 50 лет поддержала республиканца на президентских выборах. Редакция пишет о том, что Трамп не идеален, но он гораздо лучше Байдена, обещающего лишь разгромить нефтяную индустрию штата.

Стратеги штаба Трампа также нацелены на то, чтобы точно выиграть в пяти штатах: Флориде, Северной Каролине, Джорджии, Аризоне и Айове. И дополнительно к ним взять Неваду, где Трамп четыре года назад проиграл. Таким образом получить больше 290 голосов выборщиков. Статистика по раннему голосованию идёт вразрез с опросами либеральных социологов – хотя и те, видимо, уже маскируя свое вранье и пристрастность, сократили преимущество Байдена в ключевых штатах до скромных значений в 3% – чтобы при случае возложить всю вину на «проклятую» статистическую погрешность.



3 ноября на избирательных участках Норд-Иста, как и по всей стране, прошло голосование. Оно было очень хорошо организовано. В нем участвовали многие члены нашей общины. На фото: голосование в синагоге CBS (раввин С. Айзиксон). Фото – Виталий Рахман.



Недельная глава Торы

Книга Берешит Глава «Хайей-Сара» ПОМОГИ СЕБЕ САМ

"Б-г помогает тем, кто помогает себе сам". Отрицает ли это утверждение присутствие руки Б-жьей в наших успехах? Мне вспоминается разговор с одним атеистом, использовавшим это выражение в том смысле, что все его достижения были только делом его собственных рук и не имели никакого отношения к Б-гу.

Я позволю себе с этим не соглашаться. На мой взгляд, "Б-г помогает тем, кто помогает себе сам" – это вполне религиозное утверждение. Его значение в полной мере согласуется с традиционной еврейской философией. Б-г, конечно, помога-

ет нам в достижении целей, но Он требует, чтобы сначала мы помогли себе сами. Если мы будем просто сидеть сложа руки и ждать чудес, то будем очень разочарованы.

"И благословит тебя Г-сподь, Б-г твой, во всем, что ты будешь делать" – эти слова все объясняют вполне недвусмысленно. Благословения приходят к нам от Б-га, но надо что-то делать, чтобы они пришли. Конечно, мы верим в чудеса, но мы не должны рассчитывать на них. Сочетание нашей усердной работы с Б-жественным благословением – вот идеальная дорога к успеху.

Классический тому пример – фермер. Он может пахать и сеять и потеть круглыми сутками, но если не будет дождя – ничего не вырастет. И наоборот, все дожди мира не смогут вырастить ничего, если фермер предварительно не посадит это в землю. Только если фермер делает свою работу, а с небес польется дождь, можно ожидать обильного урожая. И то же самое везде, в независимости от того, фермеры мы или предприниматели, ремесленники или интеллигенция, работники или работодатели.

Существуют такие религиозные идеологии, которые не одобряют медицинское вмешательство в случае болезни. Они рассматривают это как недостаток веры в великого Целителя всякой плоти. Более того, в моем городе прямо сейчас идет судебное разбирательство из-за того, что врачи сделали ребенку, находящемуся

в критическом состоянии, переливание крови, несмотря на то, что родители были против этого по религиозным соображениям. Иудаизм утверждает, что в то время как Б-г, конечно, Высший Целитель, Он предпочитает действовать через усилия заслуживающих доверия врачей.

Глава Торы "Хайей Сара" рассказывает о том, что Ицхак взял в жены Ривку: "И привел ее Ицхак в шатер Сары, своей матери". Раши, ссылаясь на Мидраш, объясняет, что в этой фразе содержится больше, чем кажется на первый взгляд. Когда она вошла в шатер, это было так же, как если бы она была Сарой, матерью Ицхака. Дело в том, что заслугу своей праведности Сара была награждена тремя особыми чудесами. Ее субботние свечи горели всю неделю до наступления следующего Шабата; тесто, из которого она пекла халы, несло в себе благословение; а облако Шхины (Б-жественного Присутствия) не отходило от ее шатра. Когда Сара умерла, эти благословения исчезли. Когда появилась Ривка, они тут же вернулись назад. В сущно-

сти, это был очевидный знак Ицхаку, что Ривка его настоящая суженая, и что этот шидух был заключен на небесах.

Тем не менее, каждое из этих чудес требовало некоего предварительного человеческого участия. Свеча должна быть зажжена, тесто должно быть замешано, а шатер должен быть установлен перед тем, как Б-г вмешается и сотворит все эти чудеса. Другими словами, Он помогает нам, но мы должны сначала помочь себе сами. Это как в истории про человека, просившего Б-га послать ему выигрыш в лотерею. По прошествии долгого времени, не дождавшись выигрыша, он потерял и веру, и терпение. В мучительном разочаровании он излил свои чувства Всевышнему: "Б-же! Месяцами я молился тебе. Почему Ты не помог мне выиграть в лотерею?" В ответ с Небес раздался голос: "Потому что ты, болван, не купил билет!"

Б-г помогает тем, кто помогает себе сам. Будем делать то, что зависит от нас, а уж Он, дай-то Б-г, позаботится об остальном.

Р-н Йоси Goldman

ЗАЖИГАНИЕ СВЕЧЕЙ:

6 ноября – 4:33 pm
13 ноября – 4:26 pm

Jewish Life

Vital Connections, Inc. TM
www.adandlife.com

Publisher Vitaly Rakhman

Manager Irina Volsky

E-mail: vc.inc@aol.com

Tel. 215-354-0844 Fax. 215-354-1323

1051 County Line Rd., Unit 112

Huntingdon Valley, PA 19006

Большая часть статей, публикуемых в «Еврейской жизни», написана специально для нашей газеты.

К сведению авторов статей и писем:
Редакция не вступает в переписку; рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются.

Редакция не несет ответственности за содержание реклам и не всегда разделяет мнение авторов.

Как улучшить Ваш MEDICARE в 2021 году?

ЭТО ВАЖНО ДЛЯ ВАС!

Original Medicare (Part A and Part B) не покрывает Ваших расходов полностью, и не ограничивает ежегодный максимум ваших расходов. Оплата отпускаемых по рецептам лекарств также не включена - Вы должны приобрести Prescription Drug Plan (PDP) отдельно.

Чтобы оградить себя от катастрофических расходов, большинство людей приобретают Medicare Advantage (Part C) или Medicare Supplement (Medigap). Оба они продаются частными страховыми компаниями; чтобы иметь право купить их, Вы должны иметь Part A и Part B.

Medicare Advantage and PDP

Главное преимущество Medicare Advantage состоит в том, что их месячные премии значительно ниже Medicare Supplement премий, и даже часто нулевые. Вы ограничены ежегодным максимумом, типично \$3,450-\$7,550. Этот план также включает некоторые дополнительные льготы, которые не входят в Original Medicare, а именно, услуги зубных и глазных врачей, членство в физкультурном зале, и т.д. Большинство Medicare Advantage планов включает также покрытие отпускаемых по рецепту лекарств. Medicare Advantage план обязан покрывать ВСЕ, что покрывает Original Medicare, но не обязательно, что это покрытие будет таким же, как у Original Medicare.

Если у Вас есть Medicare и Medicaid, то Вам доступны специальные планы, включающие многочисленные дополнительные льготы такие как бесплатный транспорт к месту медицинских процедур, бесплатное членство в физкультурном зале, ежеквартальное пособие (\$240-\$300) на покрытие over-the-counter (OTC) расходов, расширенные стоматологические, ушные и глазные льготы, и т.д.

Обычно Вы можете приобрести Medicare Advantage полис когда Вам исполнилось 65 лет, или в Ежегодном Периоде Регистрации (Annual Enrollment Period - AEP), который длится между 15 октября и 7 декабря. Ваша страховка начнется с 1 января следующего года. Вы можете в этот период заменить один Medicare Advantage (или PDP) план другим, а также заменить Medicare Advantage план на Original Medicare, или наоборот.

Неудобства Medicare Advantage плана в том, что Вы ограничены сетью тех медицинских учреждений, которые входят в план, и Вы ответственны за многие расходы такие как франшизы, доплаты и совместное страхование (deductibles, copayments и coinsurances).

В целом рассматривайте регистрацию в Medicare Advantage плане пока Вы здоровы и готовы оставаться в пределах сети плана. Помните, что, поскольку с возрастом возрастает потребность в медицинских услугах, Ваши наличные расходы начнут превышать любые премиальные сбережения.

Medicare Supplement (Medigap)

Medicare покрывает в среднем 80% медицинских расходов, вы ответственны за оставшиеся 20%. Medigap страховой полис помогает Вам в покрытии большинства этих расходов (или даже полностью). Вы можете посетить любого доктора или больницу, принимающих Medicare, и ваш доктор обязан принять Medigap план. Вы можете приобрести Medigap план в любое время.

Вы должны приобрести Medigap, если он дает вам душевное спокойствие от финансовых затрат в Original Medicare - они могут быть весьма существенны!

Лицензированное независимое
страховое агентство,
специализирующееся в MEDICARE
и Affordable Health Care (Obamacare)

LIBERTY
MEDICARE

www.libertymedicare.com 877.657.7477
info@libertymedicare.com

Закажите бесплатные брошюры
Medicare ПО-РУССКИ:

www.libertymedicare.com/medicarebrochures-russian/

MEDICARE

Medicare
Made Easy!

- ✓ Все виды страховых планов Medicare:
 - Medicare Supplement
 - Medicare Advantage + Специальные планы для людей с Medicaid
 - Medicare Prescription Drug Plans (PDPs)
- ✓ Выбор оптимального для вас плана с существенной экономией денег
- ✓ Лучшие страховые компании
- ✓ Пожизненное обязательство защищать ваши интересы в страховании
- ✓ С нами вы сможете сэкономить время, деньги и избежать неприятных сюрпризов в будущем

Улучшите свой план Medicare с 15 октября по 7 декабря
в ежегодный регистрационный период (AEP).

Это уникальная и, в большинстве случаев, единственная возможность
на целый год. Не пропустите её!

Самое важное - для вас наши услуги АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНЫ!

ЭКСПЕРТ НОМЕ САРЕ

Мы, действительно,
ЭКСПЕРТЫ
в сфере обслуживания
пожилых людей
на дому

- У НАС ВЫ ПОЛУЧИТЕ ПОМОЩЬ, КОТОРУЮ МОЖНО СРАВНИТЬ ТОЛЬКО С ПОМОЩЬЮ БЛИЗКИХ ЛЮДЕЙ.
- НАШИ СОТРУДНИКИ ОРГАНИЗУЮТ ПРАВИЛЬНЫЙ, ПО-ДОМАШНЕМУ ТЕПЛЫЙ УХОД ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ, ПОСЛЕОПЕРАЦИОННЫМИ БОЛЬНЫМИ И ПАЦИЕНТАМИ С ХРОНИЧЕСКИМИ И ОСТРЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ.
- НАШИ ТЕРАПЕВТЫ И ЛОГОПЕДЫ ПРОВЕДУТ ГИМНАСТИКУ, ЛЕЧЕБНЫЙ МАССАЖ, УСТРАНЯТ ПРОБЛЕМЫ РЕЧИ И ГЛОТАНИЯ.
- МЫ ОБОГРЕЕМ ВАС СВОИМ ТЕПЛОМ И СДЕЛАЕМ ВАМ ПЕРЕВЯЗКУ. НАШ УХОД И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ МЕДИЦИНСКОГО ПЕРСОНАЛА СПОСОБСТВУЮТ БЫСТРОМУ ЗАЖИВЛЕНИЮ РАН.
- НАШИ КООРДИНАТОРЫ ОБЕСПЕЧАТ БЫСТРУЮ СВЯЗЬ С ВАШЕЙ МЕДСЕСТРОЙ, ФИЗИОТЕРАПЕВТОМ И ЛЕЧАЩИМ ВРАЧОМ, ОРГАНИЗУЮТ НЕОБХОДИМЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ СПЕЦИАЛИСТОВ, ПОМОЩЬ ПЕРЕВОДЧИКОВ.
- НАШИ СОТРУДНИКИ СОЗДАДУТ УЮТ В ВАШЕМ ДОМЕ, ОКАЖУТ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ УХОД, ЗАКУПКУ ПРОДУКТОВ И ДРУГИЕ ВИДЫ УСЛУГ, ОФОРМЛЕНИЕ ПОСТОЯННОЙ ПРОГРАММЫ.



215-364-0340

ТЕПЛО, ЧУТКОСТЬ, ВНИМАНИЕ, ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ -
ВСЕ ЭТО И МНОГОЕ ДРУГОЕ ВЫ НАЙДЕТЕ ТОЛЬКО У НАС

Агентству требуются Home Health Aides на FT/PT

УРОКИ ОДНОГО ПРОИСШЕСТВИЯ

1:07 дня - звонок в диспетчерскую
 - Алло, это скорая?
 - Да, «Скорая помощь» Safety First слушает.
 Что у вас случилось?
 - А вы говорите по-русски?
 - Да, я вас слушаю. Что произошло?
 - Моя жена только что упала и, кажется, что-то сломала... Я не знаю, что делать, помогите!
 Мне нужно ее поднять, а рядом никого нет!
 - Назовите свой адрес, пожалуйста (Звонящий называет адрес). Спасибо, бригада выезжает.
 - Мне надо срочно! (Бригада выехала, диспетчер продолжает принимать информацию)
 - Где сейчас находится пострадавшая?
 - Она упала в парадном и лежит здесь, у входа! Что мне с ней делать?
 - Назовите номер квартиры, пожалуйста (диспетчер записывает номер и сообщает его по радиации в машину «скорой». Бригада находится на постоянной связи с диспетчером и он передает любую дополнительную или уточненную информацию)
 - Что с ней происходит, какие признаки или видимые травмы?
 - Ничего с ней не происходит, она просто лежит!
 - Она в сознании?
 - Не знаю! Долго вас еще ждать??
 Первым по указанному адресу приезжает first responder – сотрудник нашей «скорой», который находился ближе всего к месту происшествия. Это квалифицированный парамедик или EMT, у которого есть знания, опыт и медицинское оборудование, необходимые для оказания неотложной помощи еще до прибытия всей бригады. First responders - наша скорая "скорая" помощь. Они дежурят в ключевых местах Норд-

Иста Филадельфии и всегда готовы прийти на помощь.

Приезжает он всего через несколько минут после звонка, но...

1:11 - сотрудник - диспетчеру по радиации:

- Я захожу в здание (Хорошо, что кто-то оказался рядом и открыл входную дверь в холл). В холле никого нет. Где находится пациент?

- (Диспетчер перезванивает супругу пострадавшей) Где вы находитесь?

- В парадном, возле дверей квартиры! Ну, где вы застряли?? Ей плохо!!

- Назовите номер квартиры (Правомерный вопрос, поскольку женщина могла упасть не в своей квартире и не на своем этаже. Диспетчер передает медработнику, где найти пострадавшую. Анализ записи вызова показал, что на дополнительные звонки с вопросами и ответами ушло около 2-х минут. Тех 2-х минут, которые, не дай Бог, могли оказаться решающими).

Меньше чем через минуту диспетчер слышит по телефону возмущенный голос звонящего:

- Что вы мне его одного прислали??? Мне же ее поднять нужно!!!

Прибывший начинает оказывать помощь пострадавшей.

1:14 - к нему присоединяются остальные члены бригады «скорой помощи». Позже выяснилось, что женщина упала не в "парадном", и даже не в коридоре, а на лестнице между этажами.

Все приведенное выше – сокращенная «сценария» реального вызова, который поступил в Safety First около недели назад. Я убрал только медицинскую терминологию, междометия, сыпавшиеся в ухо диспетчеру и указания на адрес и фамилию пациентки. Теперь немного

предыстории происшествия. Спускаясь по лестнице, женщина упала и сломала бедро. Тяжелая травма, болевой шок... Нужно отдать должное ее мужу, он не растерялся, не пытался сдвинуть ее с места (правильно!) и позвонил в «скорую». Подчеркиваю, сначала - не в нашу компанию. Его звонок приняли, но на этом услуги той «скорой» закончились. Через 30 минут после первого звонка все оставалось без изменений – «скорой» не было, пострадавшая по-прежнему лежала на полу, страдая от боли. Не берусь гадать, что произошло: то ли звонивший и диспетчер не поняли друг друга, то ли потому (наиболее вероятная причина), что все это случилось в час дня в воскресенье, однако та «скорая» так и не появилась. После напрасного ожидания, муж пострадавшей каким-то образом нашел номер нашего телефона. Поскольку Safety First действительно работает 24 часа в сутки и 7 дней в неделю (и во ВСЕ праздничные дни), то уже через несколько минут после его звонка бригада парамедиков начала оказывать помощь пострадавшей.

Первый вывод из происшедшего: перед тем, как набрать телефон «скорой» - соберитесь с мыслями и успокойтесь (насколько это возможно). Помните, вы сейчас главный (-ая). От вашей хладнокровности в разговоре с диспетчером зависит очень многое, порой – жизнь пострадавшего.

Паника и постоянные вопросы «когда придут врачи?» только затруднят работу диспетчера. Он понимает, что вы находитесь в стрессовом состоянии и задает только самые необходимые вопросы. Отвечая на них, называйте ТОЧНО местонахождение пострадавшего: в одной из комнат своего дома, в коридоре многоэтажного дома (на каком этаже?), в гостях (нужен точный

адрес, который звонящий может не знать и должен спросить у хозяев), на улице (пересечение каких именно улиц) и т.д. В этом случае лишней информации не бывает, особенно, если происшествие случилось за пределами собственного дома или квартиры.

Второй: в разговоре с диспетчером опишите, что произошло и в каком состоянии находится пострадавший или пострадавшая. Ваши точные ответы помогут бригаде принести с собой правильное оборудование. Есть стандартный набор оборудования, который они всегда имеют при себе, а дальнейшее уже зависит от того,хватило ли сердце или человек споткнулся и упал. Помните возмущение звонившего: «Что вы мне его одного прислали???». В практике Safety First – first responder или же первый сотрудник бригады приходит с базовым набором оборудования, чтобы осмотреть пострадавшего и передать остальным членам бригады, что еще необходимо для помощи.

Третий: введите номер телефона «скорой помощи» в свой телефон, в телефон своих родителей и/или в телефоны тех, кто за ними ухаживает. Можно носить в кошельке визитную карточку (мы с готовностью вышлем вам ее по почте или привезем домой). Любой из этих способов сохранит в критический момент драгоценные минуты поиска нужного номера.

Суммируя все сказанное, подчеркнут: быстрота и эффективность работы «скорой» зависит как от всех работников «скорой», так и от вашей собранности и спокойствия. В данном случае, благодаря профессионализму диспетчера и сотрудников Safety First Ambulance, между поступлением звонка и приездом бригады на место вызова прошло всего 7 минут.

тел. 215.938.0508

Юрий Наумец.
 Материал предоставлен редакцией
 газеты «Навигатор»

НЕЙРОХИРУРГИЯ О ЯЗЫКЕ

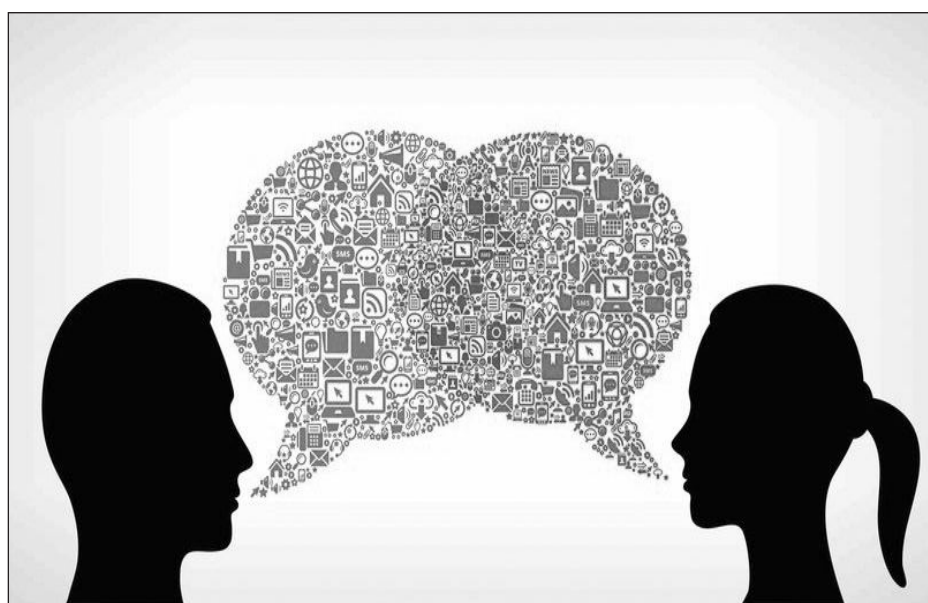
Язык — это продукт взаимодействия различных участков мозга

Один из ведущих нейрохирургов, который занимается различными медицинскими наблюдениями во время операций на мозге, утверждает, что центр речи в мозге господствует над всеми прочими нервами! Оказывается, вы способны совершить именно то, о чем вы говорите! Язык – это маленький орган нашего тела, но он способен приводить в движение все тело посредством речи!

Нейрохирург поделился своими наблюдениями. Оказывается, речевой центр обладает такой силой над всем телом, что даже простой разговор, простая речь человека может осуществлять контроль над его телом и способна направлять его в соответствии со своими желаниями.

«Если кто-то утверждает, что ему становится плохо, то тогда все его нервы получают соответствующую команду и говорят: «Приготовимся к тому, чтобы ослабеть, потому что мы получили такую команду из центра управления, в силу которой нам следует ослабеть».

Они в качестве естественного последствия подчиняются физическому требованию ослабеть – и ослабевают.



Если кто-то скажет, например: «У меня нет никаких возможностей. Я не могу выполнить эту работу», то сразу же все нервы начинают заявлять то же самое. «Мы, – говорят они, – получили из центральной нервной системы указание, которое утверждает, что у нас нет возможности выполнить этот труд, а потому мы отказываемся применять какие-то неиспользованные возможности. Нам следует приготовить себя к тому, чтобы оказаться частью неспособного человека».

Если кто-то, например, скажет: «Я уже очень стар. Я так стар и так устал, что не в состоянии что-либо делать», – и сразу речевой центр контроля отдаёт соответствующие приказания в этом отношении. А нервы отвечают: «Да, мы действительно стары. Мы уже приготовились к смерти. Если человек утверждает, что он стар, это значит, что этот человек скоро умрет».

ЧЕЛОВЕКУ НИКОГДА НЕ СЛЕДУЕТ УХОДИТЬ ОТ ДЕЛ!

Если же человек однажды уходит от дел, он уже никогда не пе-

рестанет говорить: «Я отошел от дел», – и все нервы будут повторять за ним эти слова, окажутся менее активными и приготовятся к скорой смерти.

СЛЕДУЕТ УБЕЖДАТЬ САМИХ СЕБЯ: «Я МОЛОД. Я СПОСОБЕН. Я В СОСТОЯНИИ ВЫПОЛНЯТЬ ТРУД МОЛОДОГО ЧЕЛОВЕКА, НЕСМОТРЯ НА СВОЙ ВОЗРАСТ».



Вы способны совершить именно то, что вы говорите! Только в таком случае оживают нервы любого, особенно пожилого человека, именно таким образом они получают силу и крепость из своего нервного центра!

Следите за своей речью! Тот, кто контролирует свою речь, контролирует и все тело!

Prestige NHCM, Inc.

Home Care Agency

АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

Принимаем основные виды страховок!

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПОЗВОНТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299

Помогаем избавиться от боли.
Научим контролировать симптомы болезни.
Применяем самые современные методы лечения.
Реабилитация после аварий и травм.

ФИЗИОТЕРАПЕВТ Larisa Levin

215-464-8900

10125 Verree Road, suite 100
Philadelphia, PA 19116



ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПУБЛИКАЦИЮ КНИГ

любого формата с иллюстрациями и фотографиями
на основе представленного вами материала,
в том числе рукописного или звукового.

Любое количество
экземпляров.

Редактируем.

215.354.0842



Борис Бабинер, DMD,
Periodontist - Implant specialist

СТОМАТОЛОГИЯ 21-го ВЕКА



Feasterville
332 Bustleton Pike, Rear Suite
Feasterville PA 19053

215 698 2710
www.PhilaDentist.com

ЗАМЕНА ЗУБОВ ИМПЛАНТАМИ



Максим Бабинер, DMD,
General Dentist

ПОСЛЕ ПЕРИОДА ОЖИДАНИЯ (продолжение)

Два импланта держат протез на месте, а три импланта помогут предотвратить протез от ротации. Это добавит больше комфорта и устойчивости. Четыре импланта поддерживают съемный протез, что дает полную стабильность и удобство.



Некоторые дантисты предпочитают балочное крепление традиционному.

Все импланты соединяются металлической балкой в соответствии с формой, внутри протеза которой создается вторая часть крепления.



Публикуемая статья является фрагментом
из книги Максима Бабинера
"Ваша улыбка - наша профессия"

В нашем офисе работает детский стоматолог. Ведем прием детей, начиная с возраста 12 мес.



ЕВГЕНИЯ ГЕЙХМАН ИЗБРАННОЕ

Евгения Гейхман – поэт, прозаик, филолог, журналист. Родилась в Киеве, училась в Ужгородском и Тартуском университетах. Работала редактором в системе АН УССР.

В 1992 году эмигрировала в США. Живет в Филадельфии. С середины 90-х годов сотрудничала с Русской редакцией Би-би-си. Публикуется в периодических изданиях, журналах, альманахах. Один из авторов антологий «Арена», «Филадельфийские страницы. Проза. Поэзия», «Украина. Русская поэзия. XX век», «Киев. Русская поэзия. XX век». В 1996 году начала публиковать серию коротких рассказов из цикла «История истории». Работает программистом. В 2000 г. издала поэтический сборник «4» (совместно с тремя авторами). В 2013 году вышла книга Евгении Гейхман «Отражения», сборник стихов и рассказов.

О ЛЮБВИ

*Злые и добрые кольца годов
Время, как бусы,
на ниточку вяжет.
Самое главное в жизни – любовь.
Все остальное – не так уже важно.*

*Не разгадать бы наитий и снов,
Не утолить бы желаний и жажды...
Самое главное в жизни – любовь.
Все остальное – не так уж и важно.*

*Много отсеялось жестов и слов...
Было проверено, и не однажды:
Самое главное в жизни – любовь.
Все остальное – не так уж и важно.*

*Вот и пришло оно, время плодов.
Бремя трудов стало
былью вчерашней.
Самое главное в жизни – любовь!
Все остальное –
не так уж и важно...*

О СЧАСТЬЕ

*Так птицы за окном поют,
Как будто ждет нас всех уют,
Простое счастье без затей
Для положительных людей...*

*Как будто в детстве я опять,
И можно целый день проспать,
А пробужденье не сулит
Слепой тоски, глухих обид...*

*Устать, уснуть «без задних ног»...
И пахнет из печи пирог,
И поезд слышен вдалеке,
И пенка зреет в молоке.*

*Душистый день стоит в саду,
Не предвещает он беду.
Он лишь невинный летний день,
Вместивший липы и сирень.*

*Уснуть бы мне, подольше спать
И сладкий летний день вдыхать,
Предполагая на потом
Лишь чай с вишневым пирогом.*

О ДОЛГЕ

*Закат уже устал темнеть,
А гром раздумал прогреметь,
И только ветер продолжал
Сухими листьями шуметь.*

*Не может ветер отдохнуть:
Он должен паруса надуть,
Всемерно облака толкать,
Вдобавок флаги развернуть.*

*Нет послабления волне...
Она зачухнет в глубине,
Коль ветер всполохом своим
Не вздует пену на гребне!*

*Зависнет сонная жара,
Жар-птица не слетит с костра,
И сладострастие цветов
Не пропитает вечера.*

*Не будут пары поутру
Прощаться на сквозном ветру...
А как без ветра в голове
Развевать зимнюю хандру?*

*Не может ветер отдохнуть...
За веком век, за веком – путь...
Вот так и в жизни иногда:
Назад не повернуть.*

Из цикла

“НА ПЕРЕМЕНУ ЖИЗНИ”

*Но надо жить, и надо плыть,
Плыть дальше...*

ОБ ОДИНОЧЕСТВЕ

*...А все хорошее
Уходит в прошлое,
В долины памяти,
В обратный путь.
Не удержать ручей
Двумя ладошками
И вспять течение
Не повернуть.*

*Ах, одиночество,
Ты не окончишься,
Тебе не хочется
Меня терять.
Ты, грусть бессрочная, –
Мое сокровище,
Фамильный камушек
Каратов в пять...*

*За строчкой точною,
За срочной почтою,
Вперед гонимая
Спрячется нить...
Соткать полотнище,
И парус выкроить,
И ветер выманить,
И дальше плыть.*

ОБ ЭНТРОПИИ

*Воскресный вечер неуютен,
Минуты чахнут по одной.
Последней искоркой в салюте
Угас прошедший выходной.*

*А как красиво намечталось
И как случайно не сбылось...
Непредсказуемая малость
Вплелась – и все пошло вразнос.*

*Не знаю, по какому праву
Себя я чувствую в долгу
За все случайные провалы,
Что и предвидеть не могу.*

*Пусть все разложено по нотам,
Пусть все расписано в тона
И вызубрено до зевоты –
Но где-то лопнула струна!*

*Вновь торжествует энтропия
Там, где гармония цвела...
Такие времена лихие,
Такие смутные дела...*

ВРЕМЯ ЛЮБВИ

*У любви нет “завтра” и “вчера”,
Это абсолютная пора.
Даже в самом темном декабре
От любви светлеет на дворе.*

*Этот теплый, нежный ореол
Защищает от всемирных зол,
И, как добрый доктор Айболит,
Душу исцеляет от обид.*

*Ведь любовь, как издавна дано,
Открывает в новый мир окно
И, стряхнув обыденности груз,
Обостряет свежесть грез и чувств.*

*У любви неповторимый жанр –
Расставанья, встречи, лед и жар.
И кто был влюблен хотя бы раз,
Помнит это даже в смертный час.*

НАДЕЖДА НА БУДУЩЕЕ

*Если дождик шуршит за окошком,
И темно, как под пыльным мешком,
Надо думать о чем-то хорошем,
И не надо совсем – о плохом.*

*Есть на свете хорошие вещи:
То, что время не ходит назад,
Что пережито – в прошлом навечно,
Ну, а в будущем – новый расклад.
Звук рояля, цветущие вишни
И под лампой вечерний уют –
То, что нам посылает Всевышний
Как награду за праведный труд.*

*Будет счастье опять, неизбежно!
Я люблюсь и слез не таю,
Как мой сын потрясенно и нежно
В первый раз держит внучку мою.*

ПРОЩАНИЕ С ПРОШЛОЙ ЖИЗНЬЮ

*Стрекоза так парит за окном...
Этот дом за лужайкой – мой дом
Я здесь долго когда-то жила...
Может, помнят меня зеркала?*

*На ступеньки крутого крыльца
Я под локоть вводила отца,
У дорожки вон той подъездной
Провожала я сына домой,
В его новую взрослую жизнь,
И просила: “Звони, не ленись!”*

*Это патио плиткой цветной
Муж мой выложил давней весной,
И друзья здесь любили сидеть,
Пить вино и на звезды глядеть,
Под гитару попеть, помечтать...
Но не буду потери считать.*

*Легок так стрекозиный полет!
Ну, а жизнь по ухабам везет,
Фунтом плоти берет за проезд –
Видно, мало в Америке мест...*

НАШЕМУ ДОМУ

*Снег обезличил деревья –
Белые шапки кругом.
В этом белесом безверьи
Прячется маленький дом.*

*Стылой февральскою ночью
В белой густой тишине
Лампочка желтым цветочком
Вскользь улыбается мне.*

*Вот открываются двери
В маленький остров тепла.
Как вы, мои орхидеи?
Где моя рыбка? Жива?*

*Знаю, мы здесь ненадолго.
Время придет – мы уйдем.
Скоро за белою кромкой
Скроется маленький дом.*

*Что остается в пустыне
После утрат и обид?
Только любовь, что поныне
Желтым цветочком горит.*

*Судьба и случай –
два антагониста.
Пунктир судьбы мерцает вдалеке,
А случай – прибегает налегке,
Внезапный и решительный,
как выстрел.*

*Судьба плетет годами кружева,
Отмеривая, взвешивая, склеивая...
А случай отменяет все критерии
И рубит лес так, что летят дрова.*

*Фатальность произвольно
поломав,
Он порождает новые возможности,
И тщетны все судьбы
предосторожности,
Когда свершается творенья акт.*

*Случайность –
это прихоть божества,
Уставшего от знания и чтения,
В порыве гнева или вдохновения
Сметающего карты со стола.*



8306 Brookside Road,
Elkins Park, PA 19027
Elitemusicacademy.org
info@elitemusicacademy.org
(267) 738-6787



ЭЛИТНАЯ МУЗЫКАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ У НАС В ФИЛАДЕЛЬФИИ



Михаил Яновицкий

Некоторые из вас, дорогие читатели, наверное, уже знают, что в нашем городе есть замечательное музыкальное учебное заведение – Элитная Музыкальная Академия (Elite Music Academy – ЕМА). Ее сооснователь, хорошо известный любителям музыки пианист **Михаил Яновицкий** рассказывает: «В 2015 году моя жена, певица Галина Сахновская и я начали в нашем доме обучать нескольких ребят вокалу и игре на фортепиано. Довольно быстро количество учеников выросло настолько, что потребовалось увеличить состав преподавателей и возник вопрос о расширении помещения. Нам очень повезло: в феврале 2017-го мы смогли арендовать здание бывшей чартерной школы в районе Элкинс Парк. Здесь есть много хороших классных комнат и концертный зал на 300 мест. Сейчас у нас занимается около 100 студентов (80% из них – дети из русскоговорящих семей Норд-Иста и пригородов Филадельфии), которых обучают 10 высококвалифицированных педагогов.

Дети учатся игре на фортепиано, скрипке, виолончели, флейте, кларнете, трубе, валторне, гитаре, аккордеоне, а также пению и теории музыки. В нашем здании работает и школа рисования».

Конечно, гордость любой школы – ее ученики, их достижения. А ЕМА есть чем гордиться: воспитанники Академии занимают призовые места на многих музыкальных конкурсах. В этом году успех сопутствовал четырем пианисткам. Я взяла интервью у двух из них, лауреатов последних «осенних» конкурсов – **Абигейл Яновицкой** (педагог – Лариса Яновицкая) и **Олены Гавьюк-Шеремет** (педагог – Михаил Яновицкий).

Абигейл завоевала первое место в своей возрастной группе на музыкальном конкурсе в Принстоне. Олена заняла второе место в Париже на конкурсе France Music Competition и, таким образом, достойно представила филадельфийскую школу на международном уровне.

Олена Гавьюк-Шеремет преподает в Академии и стажуется в докторантуре Temple University у Михаила Яновицкого. Она уже достаточно опытная зрелая пианистка. Свой путь в музыку Олена определила в раннем детстве: с 6 лет начала играть на пианино. Успешно окончила музыкальную десятилетку, а затем консерваторию в своем родном городе Львове. Судьбоносной для Олены оказалась ее встреча на музыкальном конкурсе в Одессе в 2015 году с Михаилом Яновицким, который пригласил ее обучаться у него в Филадельфии. В 2017 году Олена поступила в Temple University и приехала в США. Она говорит, что Михаил, прекрасный пианист и педагог, открыл для нее новые горизонты исполнительского искусства, особого индивидуального прочтения классических произведений.

Конкурс в Париже был очень серьезным и ответственным испытанием. Участникам была предоставлена свободная программа. Из-за пандемии конкурс проходил онлайн. В своей 20-минутной программе для конкурса Олена записала 1-ю часть 26-й сонаты Бетховена. Произве-

дение, написанное 40-летним зрелым композитором в середине творческого периода его жизни, требует от исполнителя большого напряжения – и технического, и эмоционального. Кроме этого, к конкурсу Олена подготовила «Концертное аллегро» Э. Гранадо и паравраз «Летучей мыши» И. Штрауса. Вся эта подготовка сочетала огромный труд исполнителя и педагога.

Олена говорит, что проводит за инструментом два и более часов ежедневно. Один из ее любимых композиторов – Иоганнес Брамс, и сейчас она готовит две его рапсодии и 1-й фортепианный концерт. Я пожелала Олене дальнейших успехов.

11-летняя Абигейл Яновицкая – лауреат среди пианистов своей возрастной группы: она заняла 1-е место на конкурсе, который проходил в Принстоне (также онлайн) в сентябре 2020 года. У юной пианистки большой «стаж» – более 7 лет «дружбы» с фортепиано. Аби родилась в музыкальной семье, и наверняка «гены говорят». Девочка уже

в 4 года стала проявлять интерес к музыке, занималась без принуждения. Сейчас она учится в 7-м классе общеобразовательной школы, учится на отлично. Абигейл также занимается теннисом, рисованием, осваивает французский язык и при этом ежедневно 1 час «работает» за инструментом. И как только она все успевает?! На конкурс в Принстоне из предложенных жюри произведений она выбрала «Песню без слов» до-мажор, соч. 102 №3 Ф. Мендельсона. Аби – человек серьезный. Вот хотя бы один факт: ее любимый композитор Иоганн Себастьян Бах. Она еще не решила, ка-

кую специальность изберет в дальнейшем, но одно несомненно: музыка всегда будет с ней в течение всей ее жизни.

Надо отметить, что и в начале 2020 года ученики Академии выступали на конкурсах и занимали призовые места. Так, две ученицы Ларисы Яновицкой, сестры **Моника и Цецилия Дорн**, завоевали первые места в своих возрастных категориях на конкурсе Jugend Musiziert («Юные музицируют») в Германии.

В 2019 году **Джонни Менг**, ученик Елены Радер, завоевал второе место на фортепианном конкурсе Elite Music Competition, а **Максим Кругер**, ученик Михаила Яновицкого, победил на конкурсе в Принстоне в своей возрастной группе. В 2018 году ученик Михаила Яновицкого **Артур Склярский** завоевал вторую премию на конкурсе Elite Music Competition.

Дважды в год в Музыкальной Академии проходят отчетные концерты. Чтобы участвовать в них, требуется желание ученика и рекомендация педагога. Концерты бесплатные. Для участников – это опыт выступления на публике.

В июле этого года, в период карантина, прошел очередной отчетный концерт. Концерт все-таки состоялся! Все меры безопасности в связи с пандемией были соблюдены, количество мест для гостей пришлось ограничить, никто не заболел.

И в заключение. Хотя не все ученики Академии ставят перед собой задачу стать профессиональными музыкантами (тем не менее, Тара Догерти, ученица Галины Сахновской, поступила в Бостонский университет на вокальное отделение), все они приобретают бесценный опыт интерактивного общения с великим музыкальным наследием прошлого, с ВЕЛИКИМ ИСКУССТВОМ. Учеба в ЕМА обогащает детей духовно, учит терпению и настойчивости, учит мыслить креативно, что, несомненно, скажется на их достижениях в будущей жизни, чем бы они ни занимались.

Пожелаем больших успехов педагогам и ученикам ЕМА в их благородном труде!

Статью подготовила
Инна Шифф



Галина Сахновская



Олена Гавьюк-Шеремет

Квалифицированная ПОМОЩЬ у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.



Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за родными, нуждающимися в помощи, оплачивается.

Бесплатное обучение, высокая зарплата, оплачиваемый отпуск, overtime pay, медстраховка и другие бенефиты.

- | | |
|---|---|
| <p>Мы принимаем</p> <ul style="list-style-type: none"> • Medicare • Medicaid • Cigna Health Spring (formerly Bravo) | <ul style="list-style-type: none"> • Keystone First • United Healthcare • Commercial Insurance • Self Pay |
|---|---|

Помогаем с оформлением документов для получения программ Waiver и Option.

Требуются на работу Full/Part time Home Health Aides, RN, PT, LPN и OT

550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020

215.244.4466

www.dhomehealth.com



Dynamic
HOME HEALTH CARE

Белла Портная

КАМНИ ИОСИФА

У камней тоже есть своя судьба...
Нас, моего мужа и меня, пригласили в мастерскую недавно ушедшего из этого мира филаделфийского ювелира Иосифа. Среди хаоса ненужных никому инструментов-станков мы увидели красивые разрезанные на пластины камни разных пород. Нам предложили забрать эти камни. Так эта коллекция оказалась у нас.
Мы долго не знали, что делать с этими камнями. Идея продажи не дружит с нашим домом.
Совсем неожиданно ко мне пришла грустная сентиментальная идея. Иосиф любил эти камни. В них живёт его душа. Я поняла, что могу сохранить память о нём, сделав из камней коллажи.
Мой муж Лазарь предложил познакомить с этими коллажами читателей вашей газеты, чтобы показать, что даже в такие коронавирусные времена, когда мы находимся в ограниченном пространстве, есть условия для творческих раздумий. Мы надеемся, что если ушедший на небо Иосифа видит эти коллажи, он радуется новой жизни своих камней.

Фото – Лазарь Портной

От редакции: Белла и Лазарь Портные – профессиональные художники, участники художественных выставок, с 1981 г. живут в США.



ARGO

Home Health Care

Tel. 215-396-8889

Fax 215-396-8878

950 INDUSTRIAL BLVD
SOUTHAMPTON, PA 18966

БЕСПЛАТНО обучаем Home Health Aides с последующим трудоустройством

ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ:

● ♦ Home Health Aides (ННА) до **\$14 в час**

♦ Помощники по уходу за пожилыми.

Высокая оплата до \$14 в час. Выгодные условия.

Предоставляем: Medical, Dental, Vision страховки.

● Приглашаем на работу **КООРДИНАТОРА**



БОНУС \$180

Для новых Full Time сотрудников

Дополнительная информация
по тел. 215-396-8889

Действительно до 1 декабря.

С помощью программы **PAS (Personal Assistant Service)** вы можете ухаживать за пожилыми родителями, родственниками и друзьями, нуждающимися в уходе по медицинским показаниям. При этом наше агентство оплатит ваш труд по самым высоким ставкам, предоставит медицинскую страховку, страховку по стоматологии и зрению

Мы принесем в ваш дом ТЕПЛО, ЗДОРОВЬЕ И ЛЮБОВЬ!
Argo Home Health Care Inc. is an equal opportunity employer



ВНИМАНИЮ ВЫХОДЦЕВ ИЗ МОЛДАВИИ!

Осуществляем уход
за местами захоронений в г. Кишиневе и г. Оргееве.

web: www.pavetex.md; e-mail: pavel.tuev@gmail.com

Контактное лицо - Павел Туев: (+373 22) 768 578 ; Skype: pavel.tuev
(+373) 79 415 654

Мы гарантируем:

- ☞ Широкий спектр услуг ☞ Индивидуальный подход
- ☞ Официальный контракт ☞ Ежемесячную отчетность
- ☞ Постоянную связь с клиентом ☞ Доступные цены ☞ Лучшее качество услуг

Мы предлагаем годовой пакет, в который входит:

- ☞ Регулярная уборка могилы и прилегающей территории 2 раз в месяц
- ☞ Влажная уборка ☞ Обновление надписи ☞ Зажигание поминальной свечи в годовщину смерти ☞ Возложение цветов, камней в годовщину смерти.
- ☞ Электронная рассылка фотографий могилы 1 раз в месяц

Стоимость - 50 долл. в год

При заключении контракта на уход за 5-ю и более могилами предоставляются скидки!

Дополнительные услуги:

- ☞ Ремонт памятников любой сложности
- ☞ Изготовление и установка новых памятников

Наша компания предлагает новый, современный и уникальный сервис
ВИРТУАЛЬНОЕ ПОСЕЩЕНИЕ КЛАДБИЩА.

Видео- и аудио трансляция в реальном времени по сети интернет при помощи программы Skype. Чтобы заказать услугу, свяжитесь с нами по адресу Skype pavel.tuev и оговорите детали посещения.

Мы предлагаем различные виды посещений:

1. Виртуальное посещение кладбища и могил ваших близких.
2. Виртуальное посещение захоронений в памятный для вас день с возложением цветов, камней и зажиганием поминальной свечи.
3. ОРГАНИЗАЦИЯ РЕЛИГИОЗНОЙ СЛУЖБЫ НА КЛАДБИЩЕ ПРИ ВАШЕМ УСЛОВНОМ ПРИСУТСТВИИ.

Наша компания предоставляет очень доступные цены

БЕСПЛАТНО осуществляем физический поиск захоронений.
МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПОЗАБОТИТЬСЯ О ПАМЯТИ ВАШИХ БЛИЗКИХ!

JOSEPH *Levine* & SONS

Сервис
Традиции
Достоинство



Юрий Гопштейн

(215) 942-4700

Активный член Филадельфийской еврейской общины, Президент компании Джозеф Левин продолжает традиции своей семьи, основанной компанией Joseph Levine & Son более 130 лет тому назад.

В компании работает первый в Филадельфии русскоязычный директор еврейского похоронного дома, активный деятель Еврейской Федерации **Юрий Гопштейн**, являющийся в настоящее время и Президентом культурно-религиозного центра Kehilat Re'im.

Юрий Гопштейн возьмёт на себя все заботы об организации похорон близкого вам человека, а также даст вам исчерпывающую информацию по **Программе Предварительного Планирования**, которая отличается:

- Специальной программой для членов Ассоциации инвалидов и ветеранов WWII, а также Союза ветеранов войны и труда

- Доступностью цен • Удобством оплаты • Захоронения на всех кладбищах

**ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ
НАИЛУЧШИЙ СЕРВИС** — 1-800-992-3339



При необходимости Юрий придет к вам домой.

ПРИНИМАЕМ заказы на изготовление памятников.

4737 Street Road,
Trevose, PA 19053
(215) 942-4700
Jonathon D. Levine,
Supervisor

2811 West Chester Pike,
Broomall, PA 19008
(610) 325-2000
Brian M. Levine,
Supervisor

Goldsteins Rosenberg's
Raphael-Sacks INC

*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания.

Мы гарантируем **САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ** и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании)

Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.

Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).



В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

Что такое предварительное планирование?



Леонид Колтман
(Licensed Funeral Director)
Член Коллегии Директоров
Congregation Beth-Solomon.

Предварительное планирование – это планирование похорон заранее.

Такое планирование многим кажется слишком рассудочным, практичным; им не хочется думать о печальном уходе близких заранее.

И лишь когда приходит неизбежное, и они сталкиваются с необходимостью разного рода переговоров в тот момент, когда им этого меньше всего хотелось бы, они осознают ценность предварительного планирования.



**Кантор
Борис Казанский**

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому, чтобы получить бесплатную конфиденциальную консультацию по предварительному планированию.

**Goldsteins, Rosenberg's
Raphael – Sacks, Inc.**

Family owned and operated

(215) 927 – 5800

Philadelphia Chapel
Bennett Goldstein Supervisor
6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

(800) 622 – 6410

Suburban North Chapel
Gabe Goldstein, Supervisor
310 Second Street Pike
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available

215-927-5800

Suburban North Chapel

Gabe Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

1-800-622-6410

Carl Goldstein Supervisor

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

ФИЛЬМ ПО РОМАНУ РОМЕНА ГАРИ «ВСЯ ЖИЗНЬ ВПЕРЕДИ» С СОФИ ЛОРЕН ВЫЙДЕТ НА NETFLIX В НОЯБРЕ

Знаменитая итальянская актриса возвращается в кино в возрасте 86 лет. В последнее десятилетие Лорен снялась в биографическом фильме 2010 года «Мой дом полон зеркал»; в прошлом году она сыграла мать Дэниела Дэй Льюиса в фильме «Девять» по полуавтобиографическому фильму Федерико Феллини «8 с половиной» 1963 года.

На стриминговой платформе Netflix планируется громкая премьера – фильм «Вся жизнь впереди» по одноименному роману французского писателя Ромена Гари* 1975 года, получившему Гонкуровскую премию. Фильм снял сын актрисы Эдоардо Понти**. В центре внимания — пожилая еврейка мадам Роза, пережившая Аушвиц. Она живет в Париже и за деньги берет на воспитание в свой домашний приют детей проституток. Один из ее воспитанников — 12-летний сенегальский паренек Момо — станет ее любимцем и останется с мадам Розой, когда придет время ее кончины.

«Вся жизнь впереди» — не первая работа Лорен с сыном: в 2002-м Эдоардо снял мать в картине итало-канадского произ-



водства «Только между нами», а в 2014-м — в короткометражной адаптации пьесы Жана Кокто «Человеческий голос» (по ней же снята картина Педро Альмодовара с Тильдой Суинтон, представленная на недавнем Венецианском кинофестивале).

Новая совместная работа с сыном стала для Софи Лорен «сбывшейся мечтой»: «Я всегда была большим фанатом романа Ромена Гари. Во-первых, это очень интенсивная история: она и смешная, и душераздирающая, и поэтичная, и одновременно очень актуальная и своевременная — о том, как важно, чтобы тебя видели и слышали. Во-вторых, это по-настоящему проникновенный

рассказ — о дружбе людей, между которыми по сути есть только разногласия: разная религия, раса, культура, поколение, но у них получается быть двумя сторонами одной медали. И мне нравится главная героиня — мадам Роза: она жесткая натура — и тонкая личность, она человек, сумевший выжить, и она напоминает мне мою мать», — рассказала актриса. Картина будет доступна на Netflix с 13 ноября.

Posta-Magazine

P.S. Роль в фильме «Вся жизнь впереди» — не первая еврейская роль Лорен. Она сыграла главную героиню в англо-американском фильме «Юдит» («Юдифь»), вышедшем в 1966 году и снятым режиссером Дэниелом Манном по сценарию Джона Майкла Хейса, который, в свою очередь, переложил на киноязык рассказ Лоуренса Даррелла. В то время Лорен посетила Изра-

иль и вспоминала его с восторгом. Особенно ее впечатлили экскурсии по Иерусалиму и Назарету. «Представить себе, что я хожу по тем же местам, где жил Иисус, сложно без благоговения, — сказала актриса в одном из интервью. — Повсюду я ощущала святость этих мест. А еще мне очень понравились израильтяне — они так похожи на итальянцев и потому были близки мне по духу. Кроме того, я влюбилась в красавицу Хайфу, а в Тель-Авиве чувствовала себя как дома». Про образцово-показательный кибуц Гинносар Лорен сказала, что всегда мечтала увидеть то, как евреи со-творили из пустыни сад.

Спустя сорок лет Софи вновь побывала в Израиле. В 2006 году она вместе с Эдоардо Понти и невесткой приехала на Землю Обетованную на день рождения к своему близкому другу — дирижеру Израильского филармонического оркестра Зубину Мете.

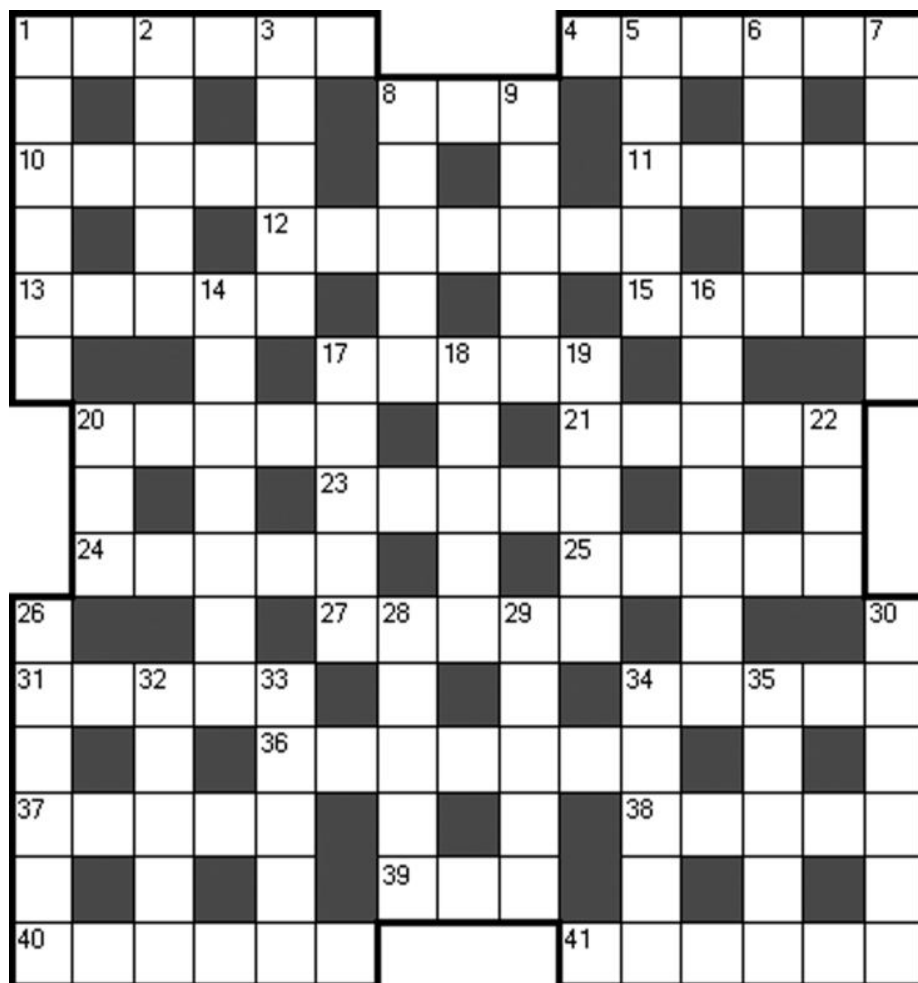
*) Ромен Гари — уроженец Вильно Роман Лейбович Кацев, ставший одним из самых значительных французских писателей.

**) 46-летний Эдоардо Понти — второй ребенок Лорен и режиссера Карло Понти, за которым она была замужем с 1966 года до его смерти в 2007 году. В интервью «Deadline» Эдоардо назвал свою мать «жизнелюбивой, породистой в лучшем смысле этого слова».

КРОССВОРД

По горизонтали: 1. Род мужской обуви. 4. Специализация спортсмена. 8. Тонкие доски. 10. Латиноамериканский танец. 11. Заяц, сохраняющий одну окраску зимой и летом. 12. Процесс получения резьбы в результате пластической деформации заготовки. 13. Полюс гальванической пары. 15. Горячность в поведении, работе. 17. Посещение больного врачом. 20. Жир, сахар и яйца, добавляемые в тесто. 21. Густой питательный напиток из перебродившего коровьего молока. 23. Вьющееся и лазящее растение, распространённое в тропических лесах. 24. Число, представленное как состоящее из частей единицы. 25. Большая рыболовная сеть. 27. Род многолетних травянистых растений семейства зонтичных. 31. Положение лицом к смотрящему. 34. Момент взлёта летательного аппарата. 36. Богатый покровитель наук и искусств. 37. Вид искусства. 38. Лиственное дерево, родственное тополи. 39. Углубление в земле. 40. Лицо, живущее на проценты с ссудного капитала. 41. Длинный неширокий ров.

По вертикали: 1. Птица с длинным хвостом и чёрным с белым оперением. 2. Единовременный приплод некоторых животных. 3. Представитель высшего дворянства в средневековой Испании. 5. Икона. 6. Посуда для хранения жидких веществ. 7. Точка зрения, угол зрения. 8. Автомобиль с оплатой проезда на основании показаний специального счётчика. 9. 24 часа. 14. Совокупность средств, необходимых для отпора врагу. 16. Система символов, используемых для построения языков программирования. 17. Танец. 18. Котлеты или мясной рулет с начинкой. 19. Основа, содержание чего-нибудь. 20. Участок земли, засаженный деревьями, кустами, цветами. 22. Грамматическая категория глагола. 26. Автомобильный буфер. 28. Общность людей. 29. 1000 килограммов. 30. Территория, имеющая собственное государственное управление. 32. Квазичастица, представляющая собой квант упругих колебаний среды. 33. Продукт механического соединения каких-либо веществ. 34. В стихосложении: повторяющаяся единица стиха. 35. Имя няни Пушкина.



По горизонтали: 1. Сапун. 4. Боксер. 8. Тес. 10. Румба. 11. Пусак. 12. Накатка. 13. Катод. 15. Запор. 17. Визит. 20. Сдоба. 21. Кефир. 23. Лиана. 24. Дробь. 25. Невод. 27. Сныть. 31. Анфас. 34. Старт. 36. Меценат. 37. Пенне. 38. Осина. 39. Яма. 40. Ранта. 41. Канава.

По вертикали: 1. Сорoka. 2. Помет. 3. Ранд. 5. Образ. 6. Соуд. 7. Пакур. 8. Такси. 9. Сулки. 14. Оборона. 16. Алфавит. 17. Вальс. 18. Зразы. 19. Тянь. 20. Сад. 22. Род. 26. Бампер. 28. Нация. 29. Тонна. 30. Страна. 32. Фонон. 33. Смесь. 34. Стопа. 35. Арина.

ОТВЕТЫ

25 лет назад, 4 ноября 1995 года, во время выступления на митинге в Тель-Авиве был убит премьер-министр Израиля Ицхак Рабин. В убийстве был обвинен Игаль Амир, которого приговорили к пожизненному заключению. За прошедшие годы появилось немало статей, в которых ставится под сомнение тот факт, что именно Игаль Амир был убийцей Рабина, подчас даже называются предполагаемые настоящие заказчики и исполнители этого убийства. Статью со своим мнением на эту тему прислал нам в редакцию писатель Марк Аврутин.



Марк Аврутин по образованию и призванию – системный аналитик; более 30-ти лет проработал в КБ им. акад. Королева. С 1997 г. живет в Германии. Издал книги: «О причинах русской катастрофы XX века», «Размышляя о Великой войне», «Третий взгляд на "третью силу"», «Лидеры ракетно-космической гонки XX века». Профессор, доктор технических наук Юрий Солодкин, в течение 20 лет работавший в Метрологической лаборатории в Ньюарке, так пишет о книге Марка Аврутина «Лидеры ракетно-космической гонки XX века»: «Прочитал книгу от начала до конца с большим и неослабевающим интересом. Согласен с автором, который пишет в аннотации, что его книга, рассчитанная на широкую аудиторию, оказывается отнюдь не

банальной, а очень даже интересной и для специалистов. Очень важную часть книги, на мой взгляд, составляют рассуждения о добре и зле. Это ключевой момент, когда в общечеловеческом плане мы пытаемся сравнить фон Брауна и Королева. Эта книга вносит достойный вклад в литературу об истории освоения космоса». Книгу можно заказать на сайте: <http://www.editagelsen.de/avrutin.html>

В последние годы Марк Аврутин проделал колоссальную работу по ознакомлению русскоязычных читателей с литературным наследием Иона Дегена и его удивительной судьбой, издал книгу «Жизнь и борьба Иона Дегна».

Предлагаем вашему вниманию статью Марка Аврутина, посвященную годовщине убийства И. Рабина. Статья печатается с сокращениями.

Я считаю, что дело Игаля Амира сфабриковано, и он осужден незаконно.

Согласно официальной версии, не опровергнутой до сих пор, 4 ноября 1995 года, когда после выступления на многотысячном митинге в поддержку процесса «Осло» на Площади Царей Израиля в Тель-Авиве Рабин подходил к своей машине, в него были произведены три выстрела. Через 40 минут он скончался от ран в больнице «Ихиллов».

Суд, оставив без рассмотрения множество фактов, противоречащих этой версии, «назначил» убийцей религиозного студента Игаля Амира на основании лишь его собственного признания. Свой поступок он мотивировал тем, что «защищал народ Израиля от соглашения в Осло».

После убийства Ицхак Рабин стал национальным символом для израильского левого лагеря. Площадь царей Израиля была переименована в площадь Рабина, на месте убийства установлен памятный знак. В 1997 году был принят закон о Дне Памяти Ицхака Рабина. В честь покойного премьера его именем названы десятки школ, проспектов, улиц, дорог, площадей, парков и многое другое, включая огромный Центр изучения наследия Рабина, построенный в Тель-Авиве.

Вместе с тем в Израиле с каждым годом растет число людей, сомневающих в справедливости решения, вынесенного судом. Более того, часть этих людей объединились в партию «Мишпат цедек» («Справедливый суд»), которую возглавила Лариса Амир, жена Игаля Амира. Цель партии обозначена в ее развернутом названии: «Справедливый суд, за реформу судебной системы и за свободу Игалю Амиру».

На основании фактов, собранных активистами партии при содействии известных адвокатов и журналистов, «Мишпат цедек» сочла возможным начать борьбу за освобождение Игаля Амира из тюрьмы за отсутствием состава преступления.

Рассмотрим некоторые обстоятельства покушения на Рабина. Начнем с того, что трансляцию митинга по ТВ смотрели сотни тысяч людей. Все они видели, как невысокий худощавый человек в кипе стрелял в Рабина, вокруг которого на какое-то время как будто специально образовалось пустое пространство.

Потом в кадре оказался сам Рабин, которого усаживали в машину, и он успокаивал окружавших его людей. Его повезли якобы в больницу «Ихи-

МАРК АВРУТИН КЕМ МОГ БЫТЬ УБИТ ИЦХАК РАБИН?



Газета «ВЕСТИ» (Израиль). Опрос: только 60% верят в официальную версию убийства Ицхака Рабина

лов», которая находилась совсем рядом, в минуте-двух езды от места покушения. Однако машина поехала неизвестно куда, как потом объяснили, в объезд. Рабина же доставили в госпиталь через 20 минут в амбулансе. А ещё через полчаса по ТВ объявили, что Рабин скончался.



Игаль Амир

Вслед за этим показали интервью с дежурным врачом, принимавшим раненого Рабина. Он сказал, что на теле премьер-министра были обнаружены три пулевых ранения: два от револьверных пуль калибра 7,6 мм, а третье – от пули из пистолета калибра 9 мм. У Амира был револьвер, но смертельным оказался выстрел из пистолета, сделанный в упор. Вскоре после интервью врач исчез. Потом стало известно, что телохранитель, сопровождавший Рабина в больницу, внезапно умер.

Мог ли Игаль Амир произвести три выстрела, да ещё из двух разных стволов? После первого выстрела в Рабина телохранитель повалил его и прикрыл своим телом. Охранники и агенты ШАБАКа навалились на Амира, хотя их обязанностью являлось моментальное уничтожение убийцы. Когда и кем был сделан второй выстрел, когда Рабин уже лежал на асфальте, а Амир уж точно никак не мог выстрелить в упор Рабину в грудь?

В распоряжении следствия, помимо кадров официальной съёмки, оказалась очень хорошего качества, хотя и любительская, пленка некоего Кемплера. На ней видно, что ни Рабин, ни его личный телохранитель Рубин, ни шофер лимузина еще не находились в машине, когда захлопнулась задняя дверь. Значит, в машине кто-то находился до того, как в ней оказался Рабин.

Нельзя не обратить внимания на странное поведение главы ШАБАКа, который за 48 часов до покушения на премьер-министра улетел в Париж, несмотря на просьбы подчиненных задержаться до митинга. Тем более, как писалось в газетах, он сам предупреждал Рабина о том, что кто-то из крайне правых планирует убить его.

Ещё один странный факт: не прошло и восьми часов после убийства Рабина, а по всей стране были расклеены сотни плакатов с надписью: «Рабин, с вы-

соты твоих небес дай нам мир». Как сумели за такое короткое время нарисовать, отпечатать и расклеить множество плакатов? Кроме того, тут же вслед за убийством Рабина по всей стране начались массовые аресты, что даёт повод предположить, что эта «охота на ведьм» была заранее тщательно спланирована.

Барри Хамиш на основании проведенного им журналистского расследования доказывает, что Рабин вообще был убит внутри своей машины, а всё описание хода событий, согласно которым Рабин был смертельно ранен на площади, грубо сфальсифицировано. Результаты своего расследования Барри Хамиш изложил в книге «Кто убил Ицхака Рабина?», после выхода которой, он был вынужден эмигрировать из Израиля и вскоре умер (неужели, от большой тоски по Родине?).

Барри Хамиш обращает внимание на то, что Рабин, раненный в легкое девятимиллиметровой разрывной пулей, выглядел перед посадкой в машину вполне нормально по свидетельству полицейских, охранников и жены премьера, Леи Рабин.

А вот фрагмент из показаний сотрудника Криминалистической Лаборатории Баруха Гладштейна, данные им 28 января 1996 года на суде над Игалем Амиром: «Изучив пулевое отверстие на рукаве Йорама Рубина, я определил, что наличие меди, свинца и пороха говорит о том, что выстрел в него тоже был сделан, скорее всего, в упор. Наличие меди свидетельствует о том, что пуля, использовавшаяся для выстрела в Рубина, отличалась от пули, следы которой обнаружены на одежде премьер-министра и которая состояла только из латуни. Пуля, ранившая Рубина, так и осталась найденной».

Йорам Рубин, личный телохранитель Ицхака Рабина, на суде над Игалем Амиром подтвердил в своих показаниях, что поступали предупреждения о возможности возникновения на митинге инцидентов. В таком случае Рубин обязан был проследить, чтобы Ицхак Рабин одел пулезастытный жилет. Но он этого не сделал. Адвокаты настаивали на проведении патологоанатомической экспертизы, но суд на это не нашел денег. Не выделил он средств и на простейшую баллистическую экспертизу.

Признательные показания самого Амира дают пищу для размышлений любому объективному читателю. Они подводят к мысли о том, что Рубин и



ועידת התביעות
Claims Conference
Conference on Jewish Material
Claims Against Germany

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ВЫПЛАТА ОТ ФОНДА "ЗА ПЕРЕЖИТЫЕ ТРУДНОСТИ" (HARDSHIP FUND) ОТВЕТЫ НА ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

В прошлом номере нашей газеты была опубликована информация Комиссии по еврейским материальным искам к Германии (Клеймс Конференс) о дополнительной компенсации пережившим Холокост. Многие наши читатели звонили нам с вопросом, что и как они должны делать для получения этой компенсации. Мы обратились в Клеймс Конференс и получили от них публикуемое ниже письмо. Если вам нужна англоязычная версия этого письма, позвоните, пожалуйста, в нашу редакцию по тел 215-354-0844.

Кроме этого письма, мы получили от Клеймс Конференс следующую информацию.

Приложение (Application), которое некоторые взяли по компьютеру с веб-сайта Клеймс Конференс, – это форма заявки, которую следует использовать ТОЛЬКО ТЕМ, КТО НИКОГДА не подавал заявку на компенсацию за Холокост через Клеймс Конференс /Claims Conference.

Та форма заявки (анкета), которую надо заполнять для получения новых выплат, на веб-сайте размещена НЕ БУДЕТ.

Персонализированные, предварительно заполненные анкеты будут отправлены в ноябре 2020 г. потенциально подходящим по требованиям получателям. Клеймс Конференс обновляет адреса в своей базе данных по компенсациям, сверяя эти данные с данными агентств по уходу на дому.

Те, кто раньше уже получали единовременную выплату из Hardship Fund и не меняли с тех пор свой адрес, но не получают от Клеймс Конференс анкету до конца ноября, должны связаться с этой организацией путем отсылки по почте письма, в котором указать свое имя, фамилию, место и дату рождения, адрес, номер телефона и, если знаете, свой регистрационный номер. Письмо надо подписать и приложить к нему копию действующего удостоверения личности с фотографией (ID)..

Если со времени получения первой выплаты вы поменяли свой адрес, пошлите в Клеймс Конференс такое письмо сейчас с указанием нового и старого адреса.

1. Кто имеет право на объявленную дополнительную выплату?

♦ Жертвы Холокоста, которые в настоящее время находятся в живых, а также соответствуют установленным критериям от Фонда "За Пережитые Трудности" (Hardship Fund) и не получают пенсию для жертв нацизма от Германии.

2. Должен ли заявитель заполнять какую-либо форму?

♦ Да, для получения дополнительной выплаты от Фонда "За Пережитые Трудности" (Hardship Fund), заявитель должен заполнить специальную форму. Администрация Claims Conference вышлет форму заявления потенциальным участникам программы по почте.

3. Какова сумма выплаты?

♦ Заявители, имеющие право на дополнительную выплату, получают два платежа, каждый в размере 1,200 Евро. Общая сумма выплаты 2,400 Евро.

Первый платёж планируется в конце 2020 г./начале 2021 г., второй – в течение 2022 г.

4. Что нужно делать, если мой адрес изменился с момента предыдущего контакта с организацией Claims Conference?

♦ Если у Вас изменился адрес, пожалуйста, пришлите в Claims Conference подписанное Вами письмо на изменение адреса. Пожалуйста, обратите внимание, что запросы по изменению адреса принимаются только по почте. Если Вы знаете свой регистрационный номер, укажите его в своём письме, а также, пожалуйста, приложите копию действующего удостоверения личности государственного образца.

**Наш почтовый адрес:
Claims Conference
PO Box 1215
New York, NY 10113**

5. Если я являюсь уполномоченным представителем заявителя, могу ли я подать заявку на изменение адреса от имени заявителя?

♦ Да, но в таком случае, Вам будет необходимо прислать в Claims Conference копии следующих документов:

а) Копию документа о предоставлении опекуна/доверенности

б) Копию действующего удостоверения личности государственного образца на имя опекуна

в) Форму, заполненную лечащим врачом заявителя. Образец формы Вы можете найти по ссылке: www.claimskon.org/doctor

г) Копию действующего удостоверения личности государственного образца на имя заявителя

6. Должна ли моя анкета быть заверена?

♦ Анкета, которую Вы получите, будет содержать соответствующие инструкции, в т.ч., будет указано, есть ли необходимость заверения, а также нужны ли дополнительные копии документов (например, копия свидетельства о рождении или удостоверения личности).

Если после получения анкеты у Вас возникнут какие-либо вопросы, пожалуйста, по телефону:

♦ 1-646-536-9100 (для жителей США и всех других стран)

♦ 972-(3)-519-4400 (для жителей Израиля и Восточной Европы)

♦ 03-624-1056 (для жителей Израиля)

♦ 49 69 970 7010 (для жителей Западной Европы)

По электронной почте:

♦ info@claimskon.org (США)

♦ infodesk@claimskon.org (Тель-Авив)

♦ A2-HF-CEEF2@claimskon.org (Франкфурт)

7. Если я являюсь ребёнком или супругом заявителя, имею ли я право на получение дополнительной выплаты от Фонда "За Пережитые Трудности" (Hardship Fund)?

♦ Нет, право на дополнительную выплату имеет только заявитель, подходящий под установленные критерии.

8. Установлен ли окончательный срок подачи заявлений?

♦ Окончательный срок подачи заявлений – 31 декабря 2022 г.

9. Можно ли получить дополнительную выплату от Фонда "За Пережитые Трудности" (Hardship Fund) по банковскому чеку?

♦ Нет, мы не можем прислать банковский чек. Для получения платежа, заявитель должен иметь банковский счёт, открытый на своё имя.

10. Нужно ли будет указать мою банковскую информацию?

♦ Да, платёж будет переведён на Ваш банковский счёт. Пожалуйста, укажите банковские реквизиты в полученной на своё имя анкете.

11. Должен ли заявитель заполнять свидетельство о нахождении в живых?

♦ Необходимости заполнения такого свидетельства нет, однако заявитель должен быть жив на 1 декабря 2020 г. или же на момент подачи заявления на дополнительную выплату от Фонда "За Пережитые Трудности" (Hardship Fund). Последняя (из двух) дата учитывается для получения выплаты.

12. Если я получал(а) единовременную компенсацию в рамках Германской Государственной программы (BEG), имею ли я также право на получение дополнительной выплаты от Фонда "За Пережитые Трудности" (Hardship Fund)?

♦ Лица, получившие единовременную компенсацию по программе BEG, имеют право на дополнительную выплату от Фонда "За Пережитые Трудности" (Hardship Fund) только в том случае, если они получили первую выплату от Фонда "За Пережитые Трудности" (Hardship Fund).

Пересмотрено
22 октября 2020

Окончание. Начало на с.16

другие сотрудники ШАБАКа содействовали ему. Он не смог бы совершить покушение без их помощи. А, кроме того, Рубин был лично знаком с Амиром по Бар-Иланскому университету и знал о высказывавшихся Амиром угрозах в адрес Рабина.

Комиссия Шамгара, расследовавшая действия ШАБАКа, быстро и решительно отвергла все улики, говорящие о заговоре. На следствии Игаль Амир заявил: «Вся эта история – фарс. Вся система прогнила. Меня простят, когда люди узнают всю эту историю полностью». Амир объяснил Комиссии, что «не думал убивать Рабина, а хотел только парализовать его выстрелом в спину». Он говорил, что «глава ШАБАКа утверждал, что одиночка с пистолетом никогда не убьёт Рабина. Амир целился Рабину в спину. Но после выстрела Рабин даже не вздрогнул. Это значит, что Игаль Амир либо промахнулся, либо

сделал холостой выстрел, а Рабина на самом деле убили в машине по дороге якобы в госпиталь.

Игаль Амир смог выстрелить только один раз. Затем его свалили телохранители Рабина. А следующий выстрел в Рабина был сделан в упор, с нулевого расстояния, Амир же просто не мог не ходить так близко к Рабину.

Шимон Перес после того, как увидел труп Рабина в морге больницы, заявил журналистам, что на теле Рабина он видел следы трех ранений, одно из которых – фронтальное. Позднее, когда в убийстве Рабина решили обвинить Игаля Амира, Пересу пришлось выдумать, что он был взволнован и третье ранение ему могло просто привидеться.

Барри Хамиш обращает внимание ещё на один очень загадочный факт: митинг, на котором было совершено покушение на Рабина, был организован Жаном Фридманом, французским телевизионным магнатом и другом Шимо-

на Переса. Необъяснимым является то, что, при наличии в Израиле службы безопасности, Фридман сам организовал систему безопасности на время проведения митинга.

...На десятки вопросов до сих пор нет ответов. В частности, почему для эвакуации Рабина не использовали амбуланс, который стоял на площади почти рядом с машиной Рабина? Почему врачебные отчёты о ранениях Рабина были сфальсифицированы и изменены? Почему главный судья на суде над Игалом Амиром игнорировал и отвергал относящиеся к делу свидетельства на протяжении всего судебного процесса?

В разных источниках содержится множество фактов, отвергнутых без рассмотрения судом.

Суд приговорил Игаля Амира к пожизненному заключению, не исследовав детали и подробности самого убийства. Так и не было до конца выяснено, холостые или боевые патроны были в револьвере Амира.

Адвокаты Амира Габи Шахар, Джонатан Гольдберг и Шмуэль Флейшман на первом этапе охотно информировали прессу. Шахар был убежден, что Амир стал жертвой заговора. А спустя годы адвокаты утверждают, что Амир получил по заслугам. Гольдберг писал книгу об убийстве Рабина, но полученные им угрозы заставили его прекратить этот проект.

9 января 2002 года в газете «Вести» появилось объявление о том, что будет выплачена премия в размере миллион шекелей тому, кто найдет истинных виновников убийства Рабина. Миллион шекелей остается невостребованным, а правда о загадочном убийстве Ицхака Рабина, в котором могли быть замешаны спецслужбы, вряд ли когда-нибудь будет установлена. Но если даже она и будет установлена, то доказать её при существующей в Израиле форме правления, без кардинальной реформы всей судебно-юридической системы окажется невозможным.

КИНО ДЛЯ МИЛЛИОНЕРА

РАССКАЗ

Безучастные глаза. Такие глаза бывают у людей, которых что-то мучает в душе. То ли неразделенная любовь, то ли тяжелая но-стальгия, от которой не отцепиться.

Лео Шнэуру было 76 лет. Он был миллионер. Говорили, что он мультимиллионер. У него была вилла, три автомобиля и жена Джоан, которая была младше его на 20 лет и по-прежнему красива. Впрочем, и самого Лео трудно было назвать стариком. Скорее – элегантный пожилой джентльмен. В прежние годы он делал большие дела на бирже. Теперь этим занимался его сын Боб. Не хуже, чем отец.

Джоан позвонила Бобу:

– С папой что-то происходит, уже несколько дней. Его перестали интересовать друзья, яхта, рыбалка. Приезжай. Надо поговорить. Срочно!

Через час Боб приехал на виллу. Горничная накрыла стол на террасе.

– Лео, – сказала Джоан, – я позвала Боба, потому что у меня кончилось терпение. Что с тобой происходит? Ты уже и со мной почти не разговариваешь. Я встревожена.

– Я хочу в Бердичев, – ответил Лео.

– Куда?! – не понял Боб.

– Я сказал – в Бердичев! Но я туда не поеду. Там теперь все другое.

Боюсь, что сердце не выдержит переживаний. Нет, я туда не поеду.

– А где это? – спросил Боб.

– У тебя плохая память! – недовольно произнес отец. – Ты даже не помнишь, где родился твой отец!

– Ах, Бердичев! – сказал Боб. – Россия?

– Украина! Ты слышал про город Киев?

От Киева туда едут поездом. Но я в Киеве никогда не был. Мы уезжали пароходом из Одессы. На днях я начал писать мемуары, но кончил их на первой странице. Я понял, что ничего не помню о Бердичеве. Почти ничего. А ведь это – часть моей жизни. Как бы я хотел это опять увидеть и вспомнить себя ребенком!

– Если ты не против, я возьму эту страницу, – сказал Боб. – Я попробую понять, в чем дело.

– Бери, – пожал плечами отец. – Она мне уже не нужна.

Вечером, у себя дома, Боб сел в кресло и стал внимательно читать эту страницу:

«Я с трудом помню Бердичев. Я там родился в 1920 году. Мой отец был рабочим на кожевенном заводе. Мама была модистка, она брала заказы на дом. Мы уехали в Америку, когда мне было шесть лет.

Что еще я помню про Бердичев? Две улицы – Белопольская и Махновская.

На Белопольской стояли большие магазины. А в начале Махновской – синагога. Где-то рядом с площадью. Помню старую крепость и рядом – Пески, там жила бабушка, а внизу была река. А мы жили тоже у реки, но это были кварталы Качановки. Я запомнил такой момент. Мама полоскала белье в реке. Я был босиком, в матроске. Я окликнул маму. Она оглянулась и засмеялась: «Левэню, майн гликлэл!» Я помню как сейчас ее смех и ее улыбку. На ней было темное, длинное платье, подобранное до колен. У нее были полные, белые ноги. Ее темные распущенные волосы лежали на плечах.

Больше я ничего не помню о Бердичеве – о моей маленькой родине. Это приводит меня в отчаяние! Черт возьми!»

В самом деле – черт возьми, подумал Боб. Но такое, наверное, бывает у старых людей. Чем старше человек, тем пронзительнее для него эти воспоминания. Особенно –

детство: самая безоблачная часть жизни.

Корни! Да, корни.

Боб не был сентиментальным человеком. Но он был деловым человеком. У него мелькнула мысль о психотерапевте, однако он отбросил эту мысль: нет, это бесполезно. Он любил отца и знал, скольким ему обязан. Он подумал, прикинул несколько вариантов и остановился на одном. Он позвонил отцу:

– Папа, займись пока опять яхтой. Это свежий воздух и азарт. А Бердичев у тебя скоро будет. С доставкой на дом.

На другой день у него состоялась встреча с Джозефом Мильманом. Это был молодой человек лет тридцати.

– Мне вас рекомендовали, – сказал Боб.

– Вы кинооператор и режиссер. Ваши дела идут... средне?

– Средне, – согласился Мильман. – Но месяца через три у меня опять будет работа.

– Это прекрасно, – сказал Боб. – Настоящий художник – это вечный поиск. Как давно вы в Штатах?

– Восемнадцать лет. Мне было 12 лет, когда мы сюда эмигрировали из Киева.

– Вы не забыли русский?

– Нет. С родителями я говорю только по-русски. А моя жена родом из Петербурга, она тут всего четыре года. Мы общаемся с ней тоже на русском.

– Моего отца в детстве называли Лева. А вас?

– Ося.

– Ося, – повторил Боб. – Хорошо, Ося. Пожалуйста, прочтите этот текст.

Это начало мемуаров моего отца.

Боб ждал, пока Ося читал. Затем тот спросил:

– А при чем тут я?

– Я предлагаю вам съездить в Бердичев и снять там фильм для моего отца. На хороших условиях.

– О чем?

– По этой странице текста. О Бердичеве.

– Но это – не сценарий! – сказал Ося.

– Вы отказываетесь? – поднял брови Боб.

– Нет, я согласен! – быстро ответил Ося. – Но это недешево, мистер Шнэур. Съёмки, ассистент, монтаж фильма. Плюс поездка туда, куда мирные люди не очень-то любят ездить. Там красивая природа, но бандитов там больше, чем листьев на деревьях.

– Все расходы я оплачу. Проезд, отель, суточные по 200 долларов плюс 10 тысяч на непредвиденные расходы. А как вы оцениваете свой личный гонорар?

– Пятьдесят тысяч.

– А не много ли? – прищурился Боб.

– Можно дешевле! – раздраженно ответил Ося. – Например, закажите этот фильм кому-нибудь в Киеве. Они тоже умеют работать.

– У меня нет времени на переговоры с Киевом, – улыбнулся Боб. – Я очень занят. Да и дело это – интимное. Поэтому – работайте, Ося. Вы мне понравились. У меня есть чутье на талантливых людей.

Ассистента звали Стив. По-русски он знал одно слово: спа-си-ба.

– Как называется этот город? – спросил он в самолете у Оси.

– Бердичев.

– Нас там не ограбят?

– А черт их знает, – сказал Ося.

В Киеве они взяли такси и поехали в Бердичев. Номера в гостинице были заказаны. Ося позвонил в синагогу: нет ли у них старого-старого еврея на роль экскурсовода? Ему ответили: найдем, приезжайте через час.

В синагоге их ждал сухой старик в соломенной шляпе. Он смотрелся бодро.

– Сколько вам лет? – спросил Ося.

– А что? – спросил старик.

– А именно? – спросил Ося.

– Восемьдесят три. Это бесплатно или я надеюсь на премию?

– Сколько вы хотите?

– Сто долларов.

– Будете работать хорошо – дам вам двести. Вам знакома фамилия Шнэур?

– Митя Шнэур, композитор, у него есть свой ансамбль, они ездят на гастроли. Митя написал парочку песен про Бердичев.

– А из двадцатых годов? Шнэуры с Качановки?

– Которые фуранули в Америку?

– Да.

– Которые жили на Качановке?

– Да!

– А что? – спросил старик.

– Так вы знали этих Шнэуров или нет?! – вскипел Ося.

– У них был сын?

– Да!

– Лева?

– Да!

– Это будет еще сто долларов, – сказал старик. – Я один, кто это помнит. Итого – двести. Деньги вперед!

– Какая у вас память! – восхитился Ося и дал старику двести долларов.

– А что вы помните про этого Леву?

– Э, это был засранный шмындрик. Я был старше и раза два топил его в речке. Жаль, что не утопил. Но его папу я помню лучше. Он у нас бывал на Песках, там жила его мать. Этот папа тоже был засранец, а мама – стерва.

– Будем работать! – сказал Ося. – Дедушка, вы золотое дно!

Ох, не надо было Осе это говорить. Комплимент в Бердичеве – это повышение цены.

– Я счастлив с вами работать! – вдруг прослезился старик. – Дайте мне за мое счастье еще 100 долларов!

Ося нахмурился, но выхода не было, и он дал сто долларов.

– А кто теперь этот Левка Шнэур? – спросил старик. – Зять Рокфеллера?

– Не-ет, – сказал Ося. – Это бедный пенсионер. Ни семьи, ни квартиры.

Живет на мусорной свалке.

– Так ему и надо! – сказал старик.

– Стив! – сказал Ося по-английски. – Этот старый хрыч меня доконает! Если бы он знал, для кого мы делаем этот фильм, то у сына Шнэура не хватило бы миллионов, чтобы это оплатить!

– Евреи – это деловые люди, – с одобрением сказал Стив.

Сделали план: где снимать и кого снимать.

– Без меня вы тут ничего не сделаете, – сказал старик. – Но я старый коммунист. Я не люблю западные фокусы. Запад, – вдруг закричал он, – это прогнившее общество плюс империализм! Поэтому в конце работы я требую еще 300 долларов. А иначе я сделаю скандал. С прокурором!

– Не надо прокурора! – ответил Ося. – Под конец вы получите еще триста долларов. Он подумал и добавил с улыбкой, по-английски:

– Чтоб ты сдох, старый грабитель!

Работали сильно. Старик был в самом деле – золотое дно. Он знал все старые дома, построенные до революции. Он помнил все и всех. Заодно он потребовал для себя отдельное такси и каждый день обед в ресторане.

Ося снимал синагогу и старые дома на Белопольской, Махновской, на Песках. Снимал крепость, речку и кварталы бывшего гетто – там в 41-м году была семья с фамилией Шнэур. Записал рассказы старых евреев про Качановку, но Леву Шнэура эти старики не помнили. На всякий случай Ося снял даже тюрьму – она тоже была построена до революции. Конечно, он снял конезавод.

Но Осю мучила Качановка. Он не знал, как ее снимать.

А Стив жил хорошо. Каждый вечер он спускался в ресторан, а потом приводил к себе в номер женщину. Каждый раз – новую. У Стива был полный восторг.

– Шеф! – говорил он Осе. – Как жаль, что ты не изменяешь жене! О, если б ты знал, какие это страстные женщины! А какие у них груди! А какие попы! А какие они бесплатные! А как они любят американцев! Они все хотят за меня замуж!

– Ну, так женись, – отвечал Ося.

– Но их столько, что мои глаза уже смотрят в разные стороны! О, как бы я хотел тут остаться... но при этом получать американскую зарплату!

Погода была хорошая. Осю это радовало. Он сказал старику:

– Дедушка! Сегодня мы запишем ваши лирические воспоминания про Леву Шнэура и его родителей.

Старик принял умиленный вид и сказал, глядя в камеру:

– Левочка Шнэур! Я помню этого красивого мальчика, он жил на Качановке. Я был старше, но я с ним дружил и всегда его слушал. Этого мальчика любил весь город. Его до сих пор тут помнит каждая собака!

Мой папа работал с его папой на конезаводе. Что у него был за папа – загадочное! Ему надо поставить памятник в центре Бердичева – как Ленину с Качановки. А Левочкина мама?! Она была – ангел! С такими добрыми глазами! И если Левочка пришлет мне, свидетелю его беспримерного, героического советского детства, хотя бы тысячу баксов, то я буду помнить его еще сто лет!

– Спасибо, – сказал Ося. – Вы просто артист. А теперь я знаю, что нам делать на Качановке. Дедушка, найдите мне молодую, красивую еврейку с длинными темными волосами и мальчика лет пяти-шести.

– Зачем искать? – сказал старик. – Они уже есть! Это моя внучка и мой правнук. Сколько вы им дадите?

– А сколько? – спросил Ося.

– А что? – спросил старик.

– А именно? – спросил Ося.

– По пятьсот каждому. Ося, детей надо любить!

– Надо, – согласился Ося. – Но не так сильно! По сто – каждому. Нет – найдем других.

– Этот Левка Шнэур – большое дерьмо! – сказал старик. – Жаль, что я его тогда не утопил в речке. Я сразу понял, что это не бедный пенсионер. Для пенсионеров такое кино



Недавно Леонид Вайн и Ирина Гоберник завершили работу над новым документальным фильмом «Последняя глава», над которым они работали 15 месяцев.

Документальный фильм «Последняя глава» рассказывает об истории евреев Изяслава, небольшого городка, местечка на северо-западе Украины.

Фильм – захватывающий рассказ о жизни еврейской общины Изяслава с XVII века до наших дней. Фильм проносит зрителей через разные периоды еврейской истории в Украине, когда времена процветания сменялись временами гонений. Евреи сильно пострадали от восстаний, войн и революций, которые происходили на Украине при всех типах правителей: польских королях, русских царях или Советском Политбюро.

ДОКУМЕНТАЛЬНЫЙ ФИЛЬМ «ПОСЛЕДНЯЯ ГЛАВА»



Картина из первых рук рассказывает о самых разрушительных для евреев Украины событиях: восстании Богдана Хмельницкого в середине XVII века и Холокосте во время Второй мировой войны. Свидетельства выживших рисуют мрачную картину полного уничтожения евреев и апофеоза бесчеловечности.

«Последняя глава» подчеркивает важность сохранения памяти о трагических событиях, сохранении памяти о потерянных близких и важности совместной борьбы с ненавистью и антисемитизмом.

Яркое воспоминание Леонар-

да Нимого о его семейных корнях в Изяславе – красочное дополнение к повествованию.

Отзывы о фильме:

«Я не могла оторвать глаз, они были приклеены к каждому кадру, к каждому человеку в нем, к каждому слову, выражению лица, интонации. И все так искренне, в высшей степени верно, просто, глубоко и навсегда! Я знаю о себе: это во мне – на всю оставшуюся жизнь. В конец».

Сергей Чесноков, математик, философ, бард.

«Он грандиозный, прекрасно сочетающийся с глубокой исто-

рией и захватывающими изображениями. Сочетание старых и новых фотографий, очень личных, которые заставляют вас отождествлять себя с личностями и знаковыми произведениями искусства, сцены настолько разнообразны и так элегантно вписаны в общую конструкцию, что забываешь, что то время ушло. Спасибо, что поделились со мной. Он должен иметь широкую аудиторию, поскольку он глубоко информативен, а также доступен для всех людей любого возраста».

Эллен Пекхэм, художница, поэтесса.

«Отличный фильм! Спасибо и поздравляю!»

Слава Цукерман, режиссер культового фильма «Жидкое небо».

«Сию и плачу. Даже несмотря на то, что вы сняли «тихий» фильм без всякого напряжения... Большое спасибо за этот подвиг, за память!»

Сима Кустанович, музыкант.

Для просмотра наберите:
<https://youtu.be/Ghg7g0OxxdA>

Окончание. Начало на с.18

не делают. По триста – это моя последняя уступка!

– О'кэй, – сказал Ося. – А теперь договоримся об одежде.

– За одежду – еще по сто каждому!

Ося вздохнул. Кивнул. И сказал по-английски:

– Дедушка, чтоб ты содох, я тебя уже никогда-никогда не забуду!

Вскоре Лео Шнээр смотрел фильм, который снял для него Ося. Рядом сидели Джоана и Боб. Фильм был в английском переводе.

– Папа, кто этот старик в шляпе? – спросил Боб. – Ты его помнишь?

– Нет, ответил отец. – Наверное, какой-то мелкий авантюрист.

Его лицо было – безучастным. Боб с тревогой смотрел на отца. Неужели фильм не получился?

Вдруг на экране появилась река и старые домики на берегу. К реке шла молодая женщина с бельем. На ней было длинное темное платье. На ее плечах лежали темные волосы. Она подоткнула подол и стала ползти к белью.

– Ох! – произнес Лео.

Потом он увидел мальчика лет пяти. Тот был босиком и в матроске.

Мальчик окликнул женщину:

– Мама!

Та оглянулась и радостно засмеялась:

– Левэню, майн гликзэл!

Она обняла мальчика мокрыми руками и поцеловала его. Это был конец фильма.

Лео сидел неподвижно.

– Папа, тебе понравился фильм? – спросил Боб.

Лео помолчал, потом спросил:

– Сколько ты дал ему за этот фильм?

– Пятьдесят тысяч.

– Хорошая работа, – сказал отец. – Спасибо, Боб. Ты мне подарил еще десять лет жизни – как минимум.

...Ося и Стив получили гонорар и пошли отметить это в ресторан.

– Шеф, – сказал Стив, – я не могу забыть Бердичев. Не открыть ли нам турагентство – только для мужчин? Будем возить их туда группами по сто человек. Они вернутся в Америку сумасшедшими от счастья! Таких женщин, как в Бердичеве, больше нигде нет. Мы заработаем кучу денег!

– О, нет! – сказал Ося. – Меня туда больше не тянет. Я до сих пор не могу забыть этого старика.

– Он обошелся тебе всего в 600 долларов!

– Плюс 800 – на внука и правнука вместе с одеждой. Плюс пять тысяч – опять на этого бандита.

– Как, еще пять тысяч? – удивился Стив.

– За что?

– За то, что меня там не убили.

— Да-а?!

– Он сказал мне так: «Если ты хочешь уехать отсюда живым – одолжи мне хотя бы пять тысяч. Иначе я наведу на тебя недисциплинированных мальчиков. Это будет через пять минут!»

– И ты дал?

– Дал, – вздохнул Ося. – Я сразу понял, что этот еврейский прадедушка никогда не бросает слов на ветер.

Ося отлебнул глоток вина из фужера. Помолчал и с наслаждением добавил по-русски:

– Чтоб ты содох, старый хулиган!..

Боря Ройтблат

НАША ПОЧТА ПИСЬМО ПОЭТССЫ НЕЛИ ЛАПТЕВОЙ

Пришел коронавирус, и весь мир "перевернулся".

Обстоятельства диктуют свои правила, которые идут вразрез с нашим привычным бытием.

Исчезли встречи, милые концерты, когда мы собирались вместе и радовались музыке, поэзии и так необходимому для человека общению.

Многое ушло из нашей жизни, но тепло сердец, дружба и любовь во всех их проявлениях остались и поддерживают нас в эти смутные тревожные дни.

Об этом я пишу в моем стихотворении.

Я оптимистка и надеюсь, что скоро все изменится, и мы вновь будем ходить на музыкально-поэтические выступления, общаться и наслаждаться поэзией, музыкой и жизнью.



МАСКА

Лицо закрывает маска,
Но душу свою открою,
В глазах пробивается ласка –
Лучик меж мной и тобою.

Те же звонки в эфире,
Прощальное слово "пока"
Все изменилось в мире,
Осталась живой доброта.

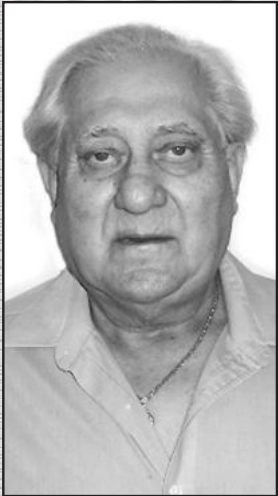
Ее не прикроешь маской,
И сердце стучит тревожно,
Но, право, добро и ласку
Закрывать для души невозможно.

Блуждают звонки в эфире,
Лицо закрывает маска,
Но все же в огромном мире
Остались добро и ласка.

ЛЕОНИД ФИНКЕЛЬМАН

Ушёл из жизни

ЛЕОНИД ФИНКЕЛЬМАН.



Леонид родился в Харькове, во время Великой Отечественной войны, находясь в эвакуации, работал на фармацевтическом заводе. Награждён званием «Ветеран труда», которое присваивается тем, кто начал работать во время ВОВ, еще не достигнув совершеннолетнего возраста.

Всю жизнь Леонид добросовестно трудился, работая на заводах Киева, – таких как «Арсенал», «Маяк». Он всегда заботился о своей семье, растил детей.

Он очень любил рыбалку, увлекался этим хобби и здесь, в США.

Мыпомним Леонида как дружелюбного, веселого человека, который любил жизнь, общение и свою семью.



*Администрация и посетители
Центра «ДАЧА»
приносят свои искренние
соболезнования семье Леонида.*

От редакции газет
«Еврейская жизнь/Община»
и «Реклама и Жизнь»

С глубокой скорбью восприняли мы
известие о кончине многолетнего автора
и друга наших газет, участника Великой
Отечественной войны, авиаконструктора

ГРИГОРИЯ ХАЛАМЕЙЗЕРА.

Во время Великой Отечественной войны Григорий в составе полка бомбардировщиков спецназначения совершал боевые вылеты, участвуя во всех крупных наступательных операциях советской армии. Закончил войну в аэропорте Потсдама, на подступах к Берлину

После войны Григорий много лет работал в Конструкторском Бюро легендарного авиаконструктора А.Н.Туполева, где прошел путь от техника до ведущего конструктора. Участвовал в разработке важных проектов, связанных с развитием советской авиации. Имеет научные труды и ряд наград, в том числе Памятную медаль А.Н.Туполева.

В Америке Григорий продолжал интересоваться новостями в области авиастроения. Его имя занесено на Стену Почета Национального музея авиации и космоса им. Стивена Удвар-Хейзи в Мемориальном Центре, который чтит тех, кто внес значительный вклад в развитие авиации и исследование космос.

В течение почти двух десятилетий Григорий публиковал в наших газетах интересные, информативные статьи по истории авиации и по истории Второй мировой войны.

**Выражаем искреннее соболезнование
его родным и близким
в связи с понесенной ими
невосполнимой утратой.**



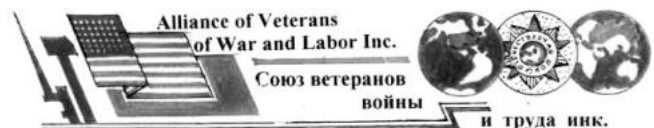
Коллектив программы «Klein Satellite» при Kleinlife

глубоко скорбит в связи со смертью

ГРИГОРИЯ ХАЛАМЕЙЗЕРА

и выражает искренние соболезнование
родным и близким покойного.

**Светлая память о Грише
навсегда сохранится
в наших сердцах.**



Скончался наш большой друг,
участник Великой Отечественной
войны 1941-45 гг., фронтовик и авиаконструктор

ГРИГОРИЙ ХАЛАМЕЙЗЕР.

По окончании военного авиационно-технического училища Григорий уже в августе 1941 г. принял участие в боях под Харьковом, а затем в боях под Москвой, в наступательных боях Советской Армии 1941-42 гг. Был членом полка бомбардировщиков спецназначения, в составе которого Григорий вылетал на боевые вылеты, участвовал во всех крупных наступательных операциях Советской Армии.

Войну он закончил на подступах к Берлину в звании младшего лейтенанта. Боевой путь Григория Халамейзера отмечен тремя орденами Отечественной войны 1 и 2 степени, орденом Красной Звезды и многими медалям

После демобилизации, он окончил Московский энергетический институт, работал в крупных КБ авиационной промышленности, где прошел путь от техника до ведущего конструктора по системам самолетной автоматики.

В США Григорий публиковал много статей по истории Второй мировой войны, Великой Отечественной войны и по истории и развитию российской авиации.

**Искренне скорбим
в связи с кончиной Григория
и выражаем глубокое соболезнование
его родным и близким.**

ПРАВЛЕНИЕ СОЮЗА ВЕТЕРАНОВ ВОЙНЫ И ТРУДА

ГРИГОРИЙ ХАЛАМЕЙЗЕР

Ушел из жизни наш дорогой муж и отец
Григорий Халамейзер,
всю свою жизнь посвятивший
своей любимой семье и своей любимой работе.

Фронтовик, прошедший как боевой летчик всю Великую Отечественную войну, он, будучи в Америке, написал много статей по истории ВОВ и Второй мировой войны.

После войны он стал высокопрофессиональным специалистом в области развития советской авиации, работал в КБ А.Н. Туполева, публиковал научные статьи.

В Америке он не утратил интерес ко всему, что происходило в мире авиации, и даже создал дома посвященный этой теме мини-музей, писал статьи для русскоязычных газет.

Всю жизнь он проявлял интерес к литературе, писал стихи.

**Преданный семьянин и
разносторонне одаренный человек –
таким он навсегда останется в нашей памяти.**

Семья



Не стало

ГРИГОРИЯ ХАЛАМЕЙЗЕРА,
представителя целой эпохи и мужественного поколения,
ветерана Великой Отечественной войны,
всеми уважаемого человека.

Много лет Григорий прожил в Москве. В 1940 г. поступил в военно-авиационное училище и после его окончания был сразу же отправлен на юго-западный фронт. Участвовал в обороне Сталинграда. Весть о победе встретил в аэропорту Потсдама. После демобилизации окончил МЭИ, работал в конструкторском бюро, возглавляемом А.Н.Туполевым, где вскоре получил должность ведущего конструктора.

Григорий был активным, интересующимся разными аспектами жизни, эрудированным человеком. До последних дней он серьезно занимался историей ВОВ, проводил беседы и публиковал статьи на эту тему. Он любил искусство и писал стихи, был заботливым семьянином.



**Администрация, сотрудники и посетители
Центра «ДАЧА» скорбят в связи с кончиной
этого замечательного человека и
выражают глубокие соболезнования
его жене Галине, сыну Борису,
всем родным и близким Григория.**



Ушла из жизни
МАРСЕЛЬЕЗА
ШЕРМАН,
яркий, неординарный
человек.

Марсельеза родилась в Одессе, окончила Топографический техникум и много лет работала в УЖД претензионистом по грузам. Это была красивая женщина, любящая и заботливая супруга, мать и бабушка. Она прожила долгую жизнь в окружении любящей семьи и большого количества преданных друзей.

В нашей памяти Марсельеза останется как честный и открытый человек с прекрасным чувством юмора, никогда не пасовавший перед жизненными трудностями.



Скончалась наша
близкая подруга
МАРОЧКА
ШЕРМАН.

Жизнелюбивая, общительная, преданная семье и друзьям Мара пользовалась большим уважением окружающих. Память о ней навсегда останется с нами.

Скорбим о ее кончине
и выражаем искренние
соболезнования
всем ее родным и близким.

Администрация, сотрудники и посетители
Центра «ДАЧА»
приносят свои искренние соболезнования
дочери, всем родным и близким Марсельезы.

Друзья Мары:
Соня, Ася, Боря, Белла,
Мила, Фима, Света,
Женя, Лариса, Берта.

ПАНИКА ИЛИ ЗДРАВЫЙ СМЫСЛ?

Такие смертоносные пандемии, как чума, испанский грипп ("испанка") и СПИД, погубили десятки миллионов человек и изменили мир. Но сегодня, через 10 месяцев после начала самой распиренной и самой исследуемой пандемии в человеческой истории, нам известно, что речь идет о вирусе, который в подавляющем большинстве случаев приводит к легкому недугу либо вообще не оказывает никакого воздействия на состояние инфицированного. Лишь в редких случаях COVID-19 приводит к тяжелому течению болезни и смерти. Нам также известно, что вирус представляет опасность для людей с рядом хронических заболеваний и определенной части пожилых граждан. Так какие уроки мы можем извлечь из весьма неудачного противостояния эпидемии коронавируса?

Насколько мне известно, экспериментальная концепция "дайте природе сделать свою работу" никогда не выходила за пределы лабораторий. И тем не менее: шведы решили не мешать природе делать свою работу, оставив людям лишь одну функцию – беречь себя. В этой скандинавской стране, пережившей массовое заражение и большое число умерших, эпидемия фактически угазла. Во всяком случае, на данный момент в Швеции не наблюдается "вторая волна", а число выявляемых вирусносителей ничтожно. Разумеется, шведы, как и все остальные, не избежали ошибок. "Ситуация в домах престарелых была наиболее тяжелым и печальным аспектом произошедшего, - признала

министр здравоохранения Швеции Лена Халленгрэн".

Одним из наиболее деструктивных явлений нынешней распиренной эпидемии является распространение среди широкой публики бесчисленного количества графиков с апокалиптическими пророчествами, не имеющими никакого отношения к науке. Их составители нередко руководствуются соображениями, далекими от научного знания. Я хочу обратить ваше внимание не на цифры и графики, а на концепции. Как микробиолог, знающий особенности распространения вирусов, должна сказать: самая разрушительная концепция - "любой ценой остановить вирус и не допустить заражений". Остановить заражение невозможно, оно происходит и будет происходить. Вирус с нами, а поэтому всеобщий карантин априори негодное лекарство против эпидемии. Вакцины у нас пока нет, и лишь когда она появится (если появится), станет ясно, насколько она эффективна. Всеобщий герметичный карантин похож на плотину. К сожалению, эта плотина была открыта без надлежащей подготовки, без создания специальной системы поддержки. Больницы, которые должны были выполнять роль сдерживающих натиск механизмов, так и не получили необходимых средств, ресурсов и кадров. Но что еще хуже, так это нагнетание страха, опирающаяся на истерический и обсессивный сбор данных о заражениях. При этом не ведется научная и гласная дискуссия о том, чем отличается вирусносительство от болезни.

Где расположены эпицентры заражения? Нужно ли изолировать десятки тысяч человек, если в конечном итоге лишь 4% из них инфицированы? Следует ли закрывать классы для детей до 15 лет? Ведь уже известно, что чаще всего именно взрослые заражают детей, а не наоборот. Нужно ли обрекать на выматывающее одиночество пожилых людей? Ведь даже после месяца подобной изоляции замечен нанесенный им физический и ментальный ущерб. Нужно ли лишать граждан базовых прав и свобод? Насколько соразмерна подобная реакция властей? Нужен ли вообще всеобщий карантин? Карантин не предотвращает смертность. Наоборот. Парадоксальным образом в перспективе жесткий карантин ведет к ее росту. Карантин наносит колоссальный ущерб молодому населению, которое в подавляющем большинстве не страдает от вируса. А именно оно в конечном итоге должно привести к затуханию эпидемии. Карантин подвергает еще большей опасности тех, кто находится в группе риска, поскольку значительная часть заражений происходит внутри семьи, в закрытых помещениях. Так нужно ли было вообще вводить всеобщий карантин?

Эпидемия – событие научного характера, имеющее серьезные последствия для общества, экономики, общественного здоровья и даже для основополагающих ценностей демократии. Управление таким кризисом должно осуществляться на научной основе. Информация должна быть доступной для всех, нельзя ничего скрывать, нельзя никого запугивать. Если об-

щественности все грамотно разъяснить, она будет взаимодействовать с властью в течение длительного периода. Предоставляя гражданам честные данные, следует также предоставить им свободный выбор: рисковать или проявлять осторожность. В отсутствие прозрачности в принятии решений и подлинных данных о происходящем, после нескольких месяцев панической деятельности правительства мы оказались у разбитого корыта. Пережив жесткий карантин и не предотвратив увеличение смертности от коронавируса, Израиль пожинает плоды: разрушенная экономика, психологические травмы у значительной части населения, летящая в пропасть система просвещения, глубокий социальный кризис, раскол в обществе, рост насилия. И это далеко не конец. Мы в разгаре второго жесткого карантина.

Поскольку наверху нет тех, на кого мы могли бы рассчитывать, нам следует надеяться только на себя и учиться жить вместе с вирусом – чтобы хоть что-то оставить нашим детям. Правила просты: те, кто чувствует себя неважно, оставайтесь дома; пожилые и все, кто входит в группу риска, будьте осторожны; молодежь, берегите своих родителей и стариков; больницы, оказывайте давление на руководство, чтобы получить все необходимое и продолжать оставаться нашим щитом. Мы обязаны прекратить насилие и раскол внутри общества.

Автор – профессор Шоши Альтувия, факультет микробиологии и молекулярной генетики Еврейского университета.

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison
& Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE

1-800-LAW-1917
215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

VSP Medical Supply

731 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115
Phone: 215-677-8770 Fax: 215-677-8748



Более 100 стилей ортопедической и специальной обуви
для диабетиков от мировых фирм-производителей



- Больничные кровати
- Инвалидные коляски
- Ходунки
- Стульчики
- Лечебные чулки
- Кислородные аппараты
- и множество других сопутствующих изделий

Принимаем большинство медицинских страховок штата
PA, включая Access & Medicare

ВНУТРЕННИЕ БОЛЕЗНИ И ГЕРОНТОЛОГИЯ

В НАШЕМ СОВРЕМЕННОМ ОФИСЕ ПРОВОДЯТСЯ
ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- СЕРДЕЧНО-СОСУДИСТЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ГИПЕРТОНИЧЕСКИХ БОЛЕЗНЕЙ
- ЛЁГОЧНЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ЗАБОЛЕВАНИЙ ЖЕЛУДОЧНО-КИШЕЧНОГО ТРАКТА, ПЕЧЕНИ
- ДИАБЕТА, БОЛЕЗНЕЙ ЩИТОВИДНОЙ ЖЕЛЕЗЫ
- АРТРИТОВ, СКЕЛЕТНО-МЫШЕЧНЫХ БОЛЕЙ
- АЛЛЕРГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ГЕПАТИТА

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ДИАГНОСТИКИ:

ультразвук сердца, сосудов, внутренних органов,

Holter monitor - 24-часовой мониторинг сердца,

функциональное обследование лёгких и концентрация кислорода.

А также профилактические осмотры и прививки, лабораторные тесты и физиотерапия.

Мы продолжаем лечение и обследование своих больных
в ведущих госпиталях Филадельфии.

Принимаются основные виды страховок и НМО.

• Круглосуточно работает ANSWERING SERVICE - специальная служба, которая вызовет врача в любое время суток.



БЕНДЖАМИН З. БЕННОВ,
M.D., FACP

Высшая Американская
терапевтическая категория.
Почетный доктор Американской
Коллегии Врачей.

Доктор говорит по-русски

(215) 671-1484

Если включается автоответчик,
оставьте, пожалуйста, своё имя
и телефон.

НАШ АДРЕС:

9630 Bustleton Ave. Suit "A", Philadelphia, PA, 19115



**ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ,
КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ
ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА**

Лучшее качество! Доступные цены!

NEW

**Лицензированные косметологи
с опытом работы более 20 лет
предлагают услуги
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур**

**Нитевой лифтинг и увеличение губ
проводит доктор-дантист**



СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ОСЕНИ

15 % скидка на все виды услуг :

**лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).**

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
 - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
 - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
 - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
 - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%